

Olukhayo: Bible for Acts

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Acts

Chapter 1

¹ Musitabo siange esiamberi esiandandiika, ewe Thiofilo, ebia Yeso yachaaka okhukhola nende okhwekesia, ² okhuula khunyaanga eyayabukulwa akulu, namalire okhubirira mu Rokho mutakatifu okhuberesania amalako khubarumwa abayali namalire okhuloboola. ³ Ao mwene khandi yelolosia omwene lunyuma lwokhusandisibwa khwaye niyeekesia nende ebilolero biingi nalolekha khunibo echinyaanga amakhumi kane, nalomaloma khukobwami bwa Nasaye. ⁴ Nabukanane nabo alala, yababoolera mbwe murarula Yerusalemu dawwe, khuula sikha sielilakano lia Nasaye ngolwa yaboola, "mwabulira khurula khwesie" ⁵ okhubeera obwadieri Yokhana yabatisia nende amaachi; arali eng'we muchia okhubatisibwa nende Rokho Mutakatifu imberi wechinyaanga chindiidi. ⁶ Ne ngolwa bali nibebusisie alala, bamureeba, nibaboola bari, omwami onabakalusiria Israili oburuki bulaano? ⁷ Naye nababoolera ari, khaba khasi nibieng'we okhumanya ebikha kose echinyaanga chia Baaba yara mubunyali bwaye. ⁸ Arali munanyoola amaani, Roho Mutakatifu namalire okhubeera; ne munaba a baloli bange Moyerusalemu nende Buyaudi nende Samaria nende muchimbeka chioosi musiaalo. ⁹ Ne namalire okhulomaloma makhwa kano koosi, nibasiiri nibalingeeranga, yabukulwa akulu mumaleesi khurula muchimoni chiabwe. ¹⁰ Ngolwa bachirira okhuliingera mwikulu olwa yali naniina akulu, lola, abaandu babiri beema ambi ninabo muchingubo chindaafu. ¹¹ Nibaboola bari, "Eng'we abaandu ba Galilaya, khusiina mwemere okhuliingera mwikulu? Yeso uno obukuulwe khurula khweng'we nachia mwikulu, yakhakalukhe khandi ario ngolwa mubweene naachia. ¹² Ne nibakalukha Yerusalemu okhurula khulugulu olulangwa mbwe Miseituni oluli khu olukendo olwa isabato okhurula Yerusalemu. v 13 Ne niboola beengira nibanina mugorofa eyakulu, omwalimo Petero, nende Yakobo, nende Yokhana, nende Andereya, Philipo nende Tomasi, Matulumayo, nende Matayo, nende Yakobo omwana wa Alufayo, nende Simoni owa Siloti, nende Yuda omwana wa Yakobo. ¹⁴ Bano boosi bachiririra mubulala, mumasayo nende echisala, alala nende abakhaye nalimo Maria ng'ina Yesu nende abaana babwe. ¹⁵ Muchinyanga echio Petero nasingira akari wa abeeka, manu naboola, (boosi alala obukhumi bwa meera kabwe bwali imia ndala nende amakhumi kabiri.) ¹⁶ Abakheerwa bikhoyera amaandiko kano kolerere, aka Rokho omutakatifu yalomaloma okhubirira mumurumwa waye Daudi mukhuchaaka okhulondana nende Yuda, owabemirira balia abamubukula Yeso. ¹⁷ Okhuba yali alala nafwe, khandi yali nabukule esimeka esiobukhalabani bwaye. ¹⁸ [Bulanu omuundu uno yakula omukunda nende amatongolo akechiimbi, nakwa niyandiikha nakabukhanamo akari, amala kaye nikedikha. ¹⁹ Nikamanyikha mubaandu boosi abamenya Yerusalemu; ngolwa omukanda okwo kulangwa mululimi lwabwe oluboola mbwe, Aceldanma, nikhwo okhuboola mbwe omukunda okwa mabaanga." ²⁰ Okhubeera kandiikwa musitabo esia chisabuli mbwe, 'lekha obumenyo bwaye burabao, khandi omuundu yesi aramenyamo'; khandi obulaame bwaye omuundu undi abukule. ²¹ Bulanu khulwa abaandu bano abali nafwe, ebikha ebia Omwami Yeso yabechanga nafwe, ²² Okhuchaakira khububatisi bwa Yokhana okhuula khubikha ebia yabukulirwa khuchia akulu okhurula khwefwe, okhuula mulala abakhwe amafura abe mulala khulwa obuloli obwokhulamukha khwaye. ²³ Manu nibalobola babiri, Yosefu owalangwa Barisaba, owa elira liaye likhulundu lialangwa Yusito, nende Matiasi. ²⁴ Nibasaba, nibaboola, ewe Omwami; omanyire emioyo ekia abaandu boosi, yekesia nikali mbwe bano babiri baloboolwe? ²⁵ mbwe babukule esimeka esiomulango nende oburume, obwa Yuda anyale okhuchia mubweyango bwaye. ²⁶ Nibakhuba ikura; ikura nimukwira Matiasi, nabalwa alala nende abarumwa ekhumi na mulala.

Chapter 2

¹ Ne ngolwa inyanga ya pendekositi yali niyulire, boosi bali alala mubulala. ² Mulwangu esioka nisibulirikhana okhurula mwikulu kori omuyaka omukhongo okuucha, nikwichula munyumba eyabaliimo nibekhaale. ³ Manu nichilolekha khunibo echinjesere chiechinimi ngomuliro, nichiemu khubuli mulala khunibo. ⁴ Manu nibechusibwamo Rokho omutakatifu nibachaaka okhulomaloma nende echinimi chingeni, ngolwa Rokho yabanyalira okhuboola. ⁵ Ne bali Yerusalemu nibamenyere Abayaudi, abaandu balobole, okhurula echimbua chioosi echiesialo asi welikulu. ⁶ Ne kano koosi nikabulirikhana, emikaanda nikiicha alala, nibaukisibwa, mbwe okhubeera babulira buli mulala nalomaloma muchinimi chiabwe. ⁷ Ne boosi bauka, nibaboola mulala khu undi bari, "lingera, abalomalomanga bano boosi sinabagalilaya?". ⁸ Ne mbwe sina khubabulire nibalomaloma buli mulala mululimi lwefwe, olwokhwibulwa? ⁹ Abapatia, nende Abamedi, nende Abaelamite, nende abamenyananwa ba Mesopotamia, nende aba Yudea, nende aba kapadokia, mu poto nende Asia, ¹⁰ Aba Firigia, nende aba Pamufilia, Mumisiri nende muchimbeka echia Libia ambi nende Kirene, nende abakeni ba Eburoma, Abayaudi nende abaonisibwa. ¹¹ Aba Kirete nende Abaraabu, khubulira nibalomaloma muchinimi chiefwe ebikhole ebikhongo ebia Nasaye. ¹² Ne boosi baukisibwa, nibarasubira, nibaboola omulala khu undi, bino nibio sina? ¹³ Abaandu muchingacho nibaboola, "Abaandu bano bamerere." ¹⁴ Naye Petero niyema alala nende balia ekhumi nende mulala, nakingula omwoyo kwaye, nababoolera ari, eng'we abaandu ba Ebuyaudi, nende boosi abamenyere Yerusalemu, kano kamanyikhane mweng'we, khandi mubulire amakhuwa kange. ¹⁵ Okhubeera bano khaba khasi bamerere, ngolwa mupaara, khandi mumanye mbwe chisiiri echisa chidaru echiesideere. ¹⁶ Arali nibio ebialomalomwa nende omunabii Yoeli. ¹⁷ Bichia okhubira muchinyanga chiobamalirikhi, aboola Nasaye, ndekhie Rokho kwange khubuli mubiri ne abaana beng'we abasiani nende abakhana bachia okhurusia obunabii, ne abaana beng'we ababuukha bachia okhulola amalolo, nabo abakofu beng'we bachia okhuloora amalooro. ¹⁸ Ne khu barumwa bange nende abarumwa bange besikhaaye njia okhwekhia Rokho kwange khunibo muchinyanga echio, nabo bachia okhurusia obunabii. ¹⁹ Khandi njia okhwekesia ebiamakana mwikulu akulu, nende ebilolero asi musialo, amabaanga nende omuliro, nende omuuya kwo mwosi. ²⁰ Eliuba lichia okhukalukhana okhuba esirima, ne omwosi okhuba amabaanga niisiri inyanga ikhongo yomwami okhuula. ²¹ Ne bulanu binoola ebikha, ebia omundu owalangwa khulira elia Omwami anaonisibwa.

²³ Niye owanwa mubukeraki nende obumanyi obwa Nasaye, eng'we mwamubukula, nende amakhono mabi mwamubaamba nimumwira; ²⁵ Okhubeera Daudi yalomaloma okhulondana naye ari, ndalola omwami buli lwoosi mubweni bwange, okhubeera ali khumukhono kwange omusaacha, mbwe ndaradengeisibwa. ²⁶ Khulwesio Omwoyo kwange nomusangaafu, nalwo olulimi lwange lwekhoya; khandi omubiri kwange kwosi kunabuluukha mulisubira. ²⁷ Okhubeera ewe khaba khasi onalekha Omwoyo kwange emagombe khandi khaba khasi onamulekha omulungifu wao alole obusasikhi. ²⁸ Onjekesia echingira echibulamu, onakhola esie mbe nende obusangaafu bwichuule. ²⁹ Abaandu nende abakheerwa, lekha mulomalomere obulekhuule khulondana nende omukhulundu wefwe Daudi mbwe yafwa khandi yasiikhuwa, nesirindwa siaye siriano nafwe okhuula inyanga ino. ³⁰ Khulwa ako nali omunabii, khandi nikhumanyire mbwe Nasaye yamwechubira nende elilakano khuye mbwe nende ebiamo ebirula musibuno siaye okhulondana nende omubiri, yakhamubuusie Kirisito okhwikhala khusisaala siaye siobumeri. ³¹ Ye namalire okhulola kano imberi yalomaloma khulwa obulamukhi obwa Kirisito mbwe mwoyo kwaye kuralola obusasikhi. ³² Yeso owa Nasaye yabuusia, owa efwe fwesi khuli abaloli. ³³ Khulwako nali khumukhono omusaacha okwa Nasaye yakinguula, khandi nanyola okhurula khu sefwe elilakano elia Rokho omutakatifu, yekesia esindu sino, esia mulola nende okhubulira bulanu buri. ³⁴ Okhubeera Daudi asiiri okhuniina mwikulu arali aboola omwene mbwe, omwami yaboolera omwami wange, "yikhala ewe khumukhono kwange omusaacha 35okhuula esie mbare abasuku bao asi wamakulu kao." ³⁶ Bulanu inyumba yoosi eya Isiraili bamanye obwadieri, mbwe Nasaye yakhola Yeso omwene oyo, owa mwabaamba, omwami khandi Kirisito. ³⁷ Bulanu ngolwa babulira kano bafumirwa mumioyo kiabwe, nibamuboolera Petero nende abarumwa bandi boosi mbwe, abaandu nende abakheerwa, khukhole sina? ³⁸ Manu Petero nababoolera ari, mwekanire, manu mubatisibwe buli mulala khweng'we mulira lia Yeso Kirisito khulwa okhulekherwa ebionoono, manu munanyoola esianwa sia Rokho mutakatifu. ³⁹ Okhubeera elilakano liri khweng'we, nende khubaana beng'we, nende abo boosi abali ale, nende balia abandi abomwami Nasaye wefwe analaanga. ⁴⁰ Khandi nende amakhuwa amangi yarusia obuloli nabalagira, naboola mweonie abene okhurula khulwibulo luno olubi. ⁴¹ Ne abo ababulira nende obusangaafu elikhuwa liange babatisibwe; ne khunyanga yeneyo bamederwakho khunibo ambi nende emioyo echilifu chidaru. ⁴² Manu nibachiririra mubulungifu mumekesio akabarumwa nende, mubusangirani, nende mukhufunaka omugaati, nende mumasayo. ⁴³ Okhuria nikhwiringira mubuli omwoyo; ne ebiamakana nende ebilolero ebingi biakholwa nende abarumwa. ⁴⁴ Ne boosi abasubira bali alala

nibali nende ebindu bioosi mubwambaani. ⁴⁵ Nibakusia bioosi ebiabali nabio nende emiandu kiabwa, nibakabira abaandu boosi ngolwa buli mulala yali nende elienya. ⁴⁶ Ne, bachiririranga buli inyanga mubulala mukhekalu, nende mukhufunaka omugaati khurula munyumba okhuchia khuyindi, balichanga ebiakhulia mubusangaafu nende omwoyo mulala. ⁴⁷ nibafumia omwami nibanyola oluyali, okhurula khubaandu boosi, omwami nameeda khulikanisa buli inyanga balia abali nibaonisiibwe.

Chapter 3

¹ Ne Petero nende Yokhana bachia alala mukhekalu bikha bia khulaama, saa tisa. ² Ne omusacha mulala omulema okhurula mukhwibulwa khwae yakingwangwa, nareerwa khusiribwa esia ikhekalu esilangwa mbwe esilayi, okhusaba ebiaanwa khubalia abengira mukhekalu. ³ Olwa yalola petero nende Yokhana nibali ambi okhwingira mukhekalu, yabasaba esianwa. ⁴ Naye Petero, nende Yokhana nibamulingeera lukali mumoni nibamuboolera bari, rulingere, ⁵ Naye nabarekeresia, nalindirira okhunyolakho sindu okhurula khunibo, ⁶ Ne petero naboola, ifesa nende idakhabu khasindi ninanayo, arali esiandi ninasio nisio esiakhuberesia. Mulira elia Yeso Kirisito owa Nazareti singira okeende. ⁷ Namubuusia khu mukhono omusaacha, namusingisia, abwene awo amakulu kaye nende ebikumba ebie bibonge biaye nibinyola amaani. ⁸ Naye naduma niyeema, nakeenda, niyengira alala ninabo mukhekalu, narumaruma, namufumia Nasaye, ⁹ Ne abaandu boosi bamulola nakeenda nibafumia Nasaye. ¹⁰ Nibamanyirisia mbwe niye owekhaalenge nasaba ebianwa khusiribwa esilayi esieikhekalu; ne nibaukisibwa nende okhukanakana esiali nisiekholekhe khu niye. ¹¹ Ne ngolwa omuundu omulema owali naonere yaba yedirire khu Petero nende Yokhana,abaandu boosi, beerukha okhubalonda mulubuchiro olwalangwa mbwe olwa Sulemani, nibauka muno. ¹² Ne ngolwa Petero yalola, yabakalusia abaandu abo ari, eng'we abaandu ba Israili, mbwe sina mwesindukha khukano? Mbwe sina okhurukhayisiriakho echimoni; korifwana khulwa obunyala bwefwe,kose obutakatifu khukhola omuundu uno akeende? ¹³ Nasaye wa Ibraimu nende Isaka nende Yakobo, Nasaye owa basefwe, amukingulire Omwana waye Yeso; owa mwarusia, nimumwekana imberi wa Pilato, ngolwa yali nafukirire okhumulekhula mbwe abweo. ¹⁴ Arali eng'we nimumwekana omutakatifu khandi omulungifu nimwenya muberesebwe omwiri. ¹⁵ Nimwera Omwami wobulafu, owa Nasaye yalamusia okhurula mubaafu, nafwe khuli abaloli. ¹⁶ Ne eliira liaye khubirira mubusubiri elira liaye likhola omuundu uno okhuba nende amaani, owa mulola khandi, mumumanyire; owa, obusuubiri obuli ninaye bumuberesia obulamu mubwichufu imberi weng'we mwesi ¹⁷ Ne bulano, abakheerwa, manyire mbwe muburamanya mwakhola lino, ngolwa abaruki beng'we bosi bokhola ¹⁸ Arali ebiindu bila, ebia, Nasaye yayala okhurula khale khumunwa kwa banabii baye boosi, mbwe kirisito achia okhusandisibwa, akoseresie ario. ¹⁹ Mwekanire eng'we bulanu, manu mwekalukhanie, mbwe echiimbi chieng'we chirusibweo,mbwe chinyaanga echiokhusangasibwa nichakheche okhurula khukhubao okhwa omwami. ²⁰ Ne anaruma Yeso Kirisito, owamwayalirwa mukhuchaka. ²¹ Owa elikulu likhoyere khwingiisia okhuula ebikha ebia okhukhola ebindu biosi obuyakha, ebia Nasaye yalomaloma okhubirira muminwa kia banabii baye boosi abatakatifu okhurula mukhuchaka khwesialo. ²² Okhubeera Musa obwadieri yaboolera basefwe, Omwami Nasaye weng'we achia okhubakingulira omunabii okhurula mubasiani beng'we, kori esie; owa munabulira mubindu bioosi ebia achia obaboolera eng'we. ²³ Ne bia khabe, mbwe buli omwoyo okurakhabulire omunabii oyo,kuchia okhusasibwa okhurula akari wa baandu. ²⁴ Kario, abanabii boosi okhuchakira khu Samueli nende bala abalondakho ngolwa bangi balomaloma, boosi bayala makhuwa ake chinyanga chino. ²⁵ Eng'we muli abaana aba banabii, nende abelilakano elia Nasaye yakhola nende abasefwe, naboolera Ibriamu ari, okhubirira mu imwo yao echinjibulo chioosi echie sialo sino chiakhaberesebwe echikhabi. ²⁶ Nasaye namalire okhumukingula Omwana wae Yeso, yamala amurume khweg'we imberi ,mbwe abaanire chikhabi khulwa khubakalukhania buli mulala khweng'we okhurula muchiimbi.

Chapter 4

¹ Ne ngolwa balomalomera abaandu, abakukhani, nende abeemirisi aba ikhekalu, nende abasadukayo, babeechera. ² Nibasinyisibwe okhubeera bekesianga abaandu nibayaala okhubirira khu Yeso owalamukha okhurula mubaafu. ³ Nibabandiira nibabekalira okhuula inyanga yalondakho, okhubeera bwali nibwirire. ⁴ Kata kario abaangi khu abo ababulira elikhuwa basubira ne inaamba eyabasacha yali ambi nende chilifu chirano. ⁵ Ne nibukhiere inyaanga ilondakho abaruki babwe, nende abakhulundu, nende abandiiki, ⁶ Nende Anasi omukukhani mukhongo, nende Kayafa, nende Yokhana, nende Alekisa nende abandi baangi abali abolwibulo olwa omukukhani mukhongo bakhung'ana mu Yerusalemu. ⁷ Ne nibabarere akari Petero nende Yokhana babareba mbwe nikhubunyali sina kose mulira sina mukholere kano? ⁸ Naye Petero niyechusibwemo Rokho Mutakatifu, Nababoolera, eng'we abaruki babaandu nende abakhulundu ba Isiraili, ⁹ Nikaba mbwe inyaanga ino barureba khulwa elikhuwa elilayi eliekholekhe khu mulwaaye khulwa obunyala sina aonere, ¹⁰ Kamanyikhe khweng'we mweesi, nende khuboosi aba Israili, mbwe khulira lia Yeso kirisito owa Nasareti, owa, mwabamba, owa Nasaye yalamusia okhurula mubafu, khubirira khuniye omuundu uno yemere ano omulamu. ¹¹ Lino nilio elikina elia eng'we aboombakhi mwakhaya, elimalire okhuba likina likhongo eliomukona. ¹² Khulwo khuba khasi khuli nende obwonia mu muundu uundi yeesi, kata lira lindi liosi asi welikulu eliaberesanwa khubaandu, mbwe khunilio khunyole khuonisibwa. ¹³ Ne nibalola ichwooni eya Petero nende Yokhana, balinayo, nibamanyirisia mbwe bali abaandu barasoma khandi abasiru ababula obumanyirisi bauka; ¹⁴ Kario nibamulola omuundu owaali naonere niyeemere nabo, babula eliokhuboola akulu wabwe. ¹⁵ Ne nibamalire okhubalagira mbwe barule erwanyi wolubarasa, baboolana beene khubene. ¹⁶ Barebana bari, khunakhoola siina khubaandu bano? okhubeera obwadieri esiamayia esiyekholekhe ninabo simanyikhe muboosi abamenyere mu Yerusalemu; khandi sikhwakhasikaana. ¹⁷ Arali likhuwa lino lialandaala mubaandu, bulano khubarikhisie mbwe baralomalomakho nende muundu yesi yesi mulira lino. ¹⁸ Babalaanga khandi nibabalagira oburalomaloma kose okhwekesia muliira elia Yeso. ¹⁹ Nabo Petero nende Yokhana bakalusia nibaboola bari, abeene baloole nibiri ebilayi mumoni echia Nasaye okhubabulira nibo okhukhira Nasaye. ²⁰ Arali khasi khunyala khwaleekha okhulomaloma khubiindu ebia khubwene nende okhubulira. ²¹ Ne ngolwa bali khandi nibabarikhisie nibabalekhuula okhubwao, nibaranyoola esiakhakera babasandie, okhubeera abaandu boosi bafumia Nasaye khulwa sila esiali nisiekholekhe ²² Okhubeera omuundu uno yaali akulu wemiaka amakhumi kane, owa esiamakana siokhuona siali nisimwekholekhekhe. ²³ Ne nibabalekhuulire, bachia okhukhung'aana nende abasiabwe, nibababoolera aka abakukhani abakhoongo nende abakhulundu bababolere. ²⁴ Nabo nibabulire ako, bakinguula emioyo kiabwe khu Nasaye nende lichoomo elala nibaboola, Omwani ewe newe Nasaye owaloonga elikulu nende esialo, nende inyanja nende ebio bioosi ebirimo. ²⁵ Ewe walomaloma okhubirira mumunwa okwomukhalabani wao Daudi noboola mbwe, khulwasina abanasialo bakhuuba esioka, ne abaandu bapara ebirariwo? ²⁶ Abaruki abesialo bemeere nibaambana alala okhumukhaya Omwami nende Kirisito waye. ²⁷ Kario obwadieri, Herodi alala nende Pontio Pilato, nende abanasialo nende abaandu aba Israili bakhung'ana alala akulu womubakhe wao Yeso. ²⁸ Okhukhola ebia omukhono kwao nende amaparo kao kaloboola okhukhola okhurula mukhuchaka. ²⁹ Bulano Omwami lingera okhurikhisia khwaabwe, mani obanyaliire abakhooli bao babe nende ichwoni yoosi banyale okhuboola elikhuwa liao. ³⁰ Nokolola mukhono kwao noonja; nende ebilorero nende akamakana kekholekhe mulira litakatifu elia mwana wao Yeso. ³¹ Ne nibamalire okhusaaya, abuundu wabali nibakhung'anire narangerekha; ne boosi nibechusibwamo Rokho Mutakatifu, nibalomalomoma elikhuwa elia Nasaye nende ichwoni. ³² Ne abaandu balia abasuubira baali mumwoyo mulala nende mapaaro malala; khaandi abulao yeesi owalola mbwe biindu bioosi ebiayaali nabio biali ebiaye yeng'ene; arali baali nende obusaangirani mubindu bioosi. ³³ Ne mubunyala obukhongo abarumwa barusia obulooli bwo bulaamukhi bwa Omwami Yeso; ne obukoosia obukhongo bwali akulu wabwe boosi. ³⁴ Khandi abulao omuundu yesi owalemeerwa, Okhubeera abaangi abali nende emiandu ekia maloba kose echinyumba bakusiamo nibarera obukusi obwa ebiindu ebia bali nibakusisiemo, ³⁵ Nibageeng'a mumakulu kabarume nibakabira buli mulala khulondana nende ameenya kaye. ³⁶ Naye Yosefu, owa abarume balaanga mbwe Barinaba, {owa nokalula nomwana wokhulemisia} omulawi, owesialo sia Sipro, ³⁷ Owali nende omukuunda, yakusiamo, narera echisende, nachigeeng'a mumakhulu aka abarume.

Chapter 5

¹ Arali omuudu undi olangwa mbwe Anania, nende Safira omukhasi waye, bakusia omwandu, ² nibabiikha buleka khu ebiabakusiamo, omukhasi waye yeesi namanyire amakhuwa akomubwefiso ako, nareera buleka khu ebio ebiabakusia, nibabigeeng'a mumakulu akabarumwa. ³ Naye Petero naboola ari, Anania mbwe sina sietani niyechusia omwoyo kwao okhumubacha Rokho Mutakatifu, khandi niwebikhira simeka sia akobukusi bweindalo? ⁴ Kori olwa wali nayo, siyaali eyao mwene? ne ngolwa yakusibwa, khasi yaali mubunyala bwao? mbwe sina nora likhuwa lino mumwoyo kwao? ewe khasi obachire abaandu khaba, arali Nasaye. ⁵ Ne ngolwa Anania yabulira amakhuwa kano yakwa asi nafwa; oburi nibubengiramo boosi ababulira ebiindu ebio. ⁶ Ababuukha nibasingira nibamuboya nibamurusia erwany, nibamusiikha. ⁷ Nibibire ebikha ebia amasaa kadamu, omukhasi waye, naramanyire akekholekhe niyengira. ⁸ Naye petero namukalusia, mboolere nikali mbwe mukusisie omukuunda amapesa ako? naye naboola, eee ako sa. ⁹ Ne Petero namuboolera mbwe, khusina nimufukirisania okhumuteema Rokho womwami? lingeera amakulu akabalia abakhasiikha omusaacha wao kali mumuliangi, khaandi banakhukiinga ewe okhurusia erwany. ¹⁰ Ne mulwangu nakwa asi mumakulu kae nafwa; ne ababuukha nibengira nibanyoola nafwire, nibamukiinga nibamusiikha alala nende omusaacha waye. ¹¹ Oburi obukhoongo nibwiicha khulikanisa lioosi, nende khubalia boosi ababulira amakhuwa ako. ¹² Ne mukhubirira mumakhono akabarumwa ebilolero biingi nende ebiamayia biekhoola mubaandu; {ne boosi bali alala mubulala munyumba ya suleman. ¹³ Ne abasubira bemeedekha lukali khumwami, emikanda ekia abasaacha nende abakhaasi. ¹⁴ Abaangi barera abalwaaye khuchingira, nibabalisie khubitanda nende ebisaala, mbwe kata sa esinikha esia Petero nabira sinyale okhuboolakho. ¹⁵ Khandi emikanda kiecha okhurula mumadookho akabodokhane Yerusalemu, nibarera abalwaye bakabukhane, nende balia abaali nibechulemo ebikhieno ne boosi baonisibwa buli mulala. ¹⁶ Ne omukukhani omukhongo nasingira nende boosi abali ninaye, (abali abomukanda okwa basadukayo) nibechulamo imbalikha. ¹⁷ Nibabadiira nibabageng'a mumboye eya baandu boosi. ¹⁸ Arali malaika womwami musiro niyekulao emiliango ekieimboye, nabarusia naboola ari, ¹⁹ Muchie, mweeme mukhekalu mulomalomere baandu amakhuwa koosi akobulamu. ²⁰ Ne nibabulira kano beengira mukhekalu ichuli mumabwibwi, nibekesia. Arali omukhongo owa abakukhani yeecha, nende boosi abaali naye nibalanga olubarasa alala, nende abakhulundu boosi aba baana ba Israili, nibabaruma mumboyero khubarera. ²¹ Arali abarumikhi niboola, mumboye nibarabanyoola, bakalukha nibababoolera bari, ²² khunyolere imboyero niyeikaale ebilayi, nende abaliindi nibemere khumuliango arali olwakhufungule, sikhunyoleremo omuundu yeesi mukari. ²³ Ngolwa omukukhani omukhongo nende omusikari we ikhekalu alala nende abakukhani bakhoongo nibabulira amakhuwa kano, badiirwa nende esibeibei binafwana birie. ²⁴ Mulala niyeecha nababoolera, lingera abaandu aba mwageng'ere mumboye, mbalia bemere mu ikhekalu khandi bekesia abaandu. ²⁵ Manu naachia omusikari omukhongo nende abaloli nibabarera oburali nende esioka; okhubera baria abaandu bareecha babakhuya amakina. ²⁶ Ne nibamalire okhubarera, imberi wolubarasa; omukukhani omukhongo nabareeba ari, ²⁷ khaba khasi khwabalangire oburekesiakho mulira lino? ne lingeere mwichusiemo Yerusalemu nende ameesio keng'we, khandi muli nende elichomo eliokhurera amabaanga akomuundu uno khwefwe. ²⁸ Ne Petero nende abarumwa baandi nibakalusia nibaboola, kakhoyera efwe okhumuria Nasaye okhukhira abaandu. ²⁹ Nasaye owa basefwe yamulamusia Yeso owa mweera nimumubamba khumusalaba. ³⁰ Niye owa Nasaye akinguliire nende omukhono kwaye omusaacha abe omuruki khandi omuonia, aberesie Israili okhwekanira nende obulekherwi obwe ebionono. ³¹ Ne efwe khuli abaloli aba ebiindu bino; khandi Rokho Mutakatifu yeesi ario, owa Nasaye yaberesia abo aba mubuliramo. ³² Ne ngolwa babulira ako nibachunisibwa mumioyo, nibekhoba okhubeera. ³³ Mulala nasingira mulubarasa, Omufarisayo, olangwa Gamalieli omwekesia owa amalako, oweyifuma indayi mubaandu boosi, nalagira mbwe abarumwa barebwekho erwany budiidi. ³⁴ Nababoolera, eng'we abaandu aba Israili, mulingeremo abeene esia mweenya okhukhoola okhulondana nende abaandu bano. ³⁵ Okhubeera echinyanga chino nichisiiri yeecha Tadeyo, niyelaya okhuba omuundu okhoyeera; owa abaandu boola echimia chine, nibakhung'ana alala; yerwa; ne boosi, obuungi obwa abamubulira basalana, nibaraba esiindu daw. ³⁶ Omuundu uno nabwereo yeecha Yuda owa Galilaya muchinyanga echia okhubala abaandu abaandi nibamulondakho; yeesi nasasikha; nende boosi obuungi obwa abamusubira basalaana. ³⁷ Bulano mbaboolera, mulekhane nende abaandu bano, mubalekhe babe; okhubeera nikaba olubarasa luno kose emirimo kino nikia baandu kinasasikha. ³⁸ Arali nikiba ekia Nasaye, khaba khasi mwakhakikalira; mureecha mubusangaafu mwanyolekhana nimukhuyananga nende Nasaye. ³⁹ Nibafukirisania ninaye; nibabalagira abarumwa, nibabakhuya, nibabalagira mbwe baralomalomakho mulira elia Yeso nibabalekhula okhubwao. ⁴⁰ Nibarula imberi wolubarasa, nibasangaalire mbwe babalirwe abakhooyera okhusandisibwa muchisoni khulwa elira

liaye. ⁴² Kario buli inyaanga mu ikhekalu khandi mubuli inyumba, khaba khasi bachweya okhwekesia nende okhuyala mulira elie Yeso Kirisito,

Chapter 6

¹ Ne muchinyaanga echio ngolwa obukhumi obwa abeeka bwemeeda, khwabao okhubuluula okhwa abagerasi akulu wa abaebrania, okhubeera abakhasi abalekhwa babwe bebirirwa mumakhuwa aka buli nyanga. ² Mani balia ekhumi na babiri nibalaanga omukanda kwa abeeka, nibaboola bari, khasi bikhoyera efwe okhulekha elikhuwa elia Nasaye, mani khukhalabanire echimesa ³ Arali, abakherwa, mulingeere eng'we akari weng'we abaandu abesikwa abechusiibwe Rokho Omutakatifu nende amakesi, abo khunyale obalobola khulwa emirimo kino. ⁴ Nafwe khunerusia okhuchiririra khulwa amasayo, nende oburumikhi obwa elikhuwa. ⁵ Amakhuwa ako nikafukirirwa nende omukaanda kwoosi; nibamulobola Stefwano, omuundu owechulamo obusubiri nende Rokho Omutakatifu, nende Filipo, nende Porokoro, nende Nikanori; nende Timoni, nende Parimena, nende Nikolao omulokole wa Antokia; ⁶ Nibabemekha imberi wa Abarumwa ,ne nibamalire okhusaba nibabarakho amakhono kabwe. ⁷ Ne elikuwa elia Nasaye nilichiririra okhulandaala, ne obuungi obwa abeeka nibwemeeda lukali mu Yerusalemu ne omukaanda okwa bakukhani ni kuba omurekerefu khubusubiri. ⁸ Naye Stefwano, niyechulemo obusubiri nende obunyaala, nakhoola ebiamangalimwa nende ebiamakana akari wa baandu. ⁹ Nibakingukha abaandi khubasinagogi abalangwa mbwe Abasinagogi abalekhuule nende Abakereno, nende Abalekisaanda, nende balia aba Silisia nende aba Asia, nibaingana nende Stefano. ¹⁰ Ne khaba khasi banyala okhukhaya amakesi nende rokho owa yekhonyera okhulomaloma. ¹¹ Manu nibabachunjubania abaandu, ababoola mbwe khwamubulira nalomaloma amakhuwa amabi khu Musa nende khu Nasaye. ¹² Nibabachuuba abaandu, nende abakhuluundu, nende abandiiki, nibamwichira, nibamudiira, nibamurera mulubarasa. ¹³ Nibamurakho obuloli obwo bubacha, obuboola mbwe, omuundu uno khasi achweya okhulomaloma amakhuwa akokhunyeke abuundu andakatifu ano, nende amalako; ¹⁴ Okhubeera khumubulira naboola mbwe, Yeso uno owa Nasareti anasasia abaandu ano khandi anakalukhania emilukha ekia Musa yaruberesia. ¹⁵ Ne balia boosi abali nibekhaale mulubarasa, nibamulingera nibamukhakasisiekho echimoni, nibaloola,obweni bwaye nibuli ngobwa Malaika.

Chapter 7

¹ Manu omukukhani omukhongo naboola ari, ebiindu bino bili birio? ² Naye naboola ari, abaandu abakherwa, nende basefwe, bulire; Nasaye owoluyali yamulolekhera sefwe Abrahamu, ngolwa yali Mesopotania nasiri okhumenya Harani, ³ namuboolera ari, rula ewe musialo sieng'we, nende olwibulo lwao, ochie musialo esiandakhwekesia. ⁴ Manu narula musialo esia Abakalidayo namenya Harani; ne okhurula ao, samwana nafwire namurusia namureera musialo sino, owa mumenyere bulanu ⁵ Khandi siyamuberesia obulaame bwoosi mukari, kata adiidi owa anyala orakho okhukulu; kata kario yalaka mbwe yakhamuberesie nga omwaandu, nende khu olwibulo lwaye. ⁶ Ne Nasaye yalomaloma kano mumakesi, mbwe olwibulo lwaye lwakhamenye musialo esirende, mbwe khandi bakhakholwe okhuba ababoye, khandi bakhabasandie khulwa emiaka echimia chine. ⁷ Ne esialo esia bakhabemo baboye ndakhabakhalakire esiina, Nasaye yaboola, ne lunyuma olwa ako bakharulemo abakhakhalabanire abuundu ano. ⁸ Naye namuberesia elilakano elia okhukhebwa khulwako Abrahamu namunyola Isaka, namukheba inyanga eya munane; naye Isaka namunyola Yakobo; naye Yakobo nanyola ekhumi nababiri abakuuka befwe. ⁹ Nabo abakuuka nibakhola imbalikha, nibamukusia Yosefu mu Misiri, arali Nasaye yali alala naye, ¹⁰ Ne namununula okhurula mumanyakhano kaye koosi, namuberesia esisa nende obumanyirisi muchimoni echia Farao omuruki wa Misiri, namukhola okhuba omuruki khu Misiri nende inyumba yaye yoosi. ¹¹ Bulanu nikhuba nende injala musialo esia Misiri nende Kanaani, nende okhunyakhana okhukhongo; ne abasefwe sibanyala okhunyoala esiakhulia. ¹² Ne ngolwa Yakobo yabulira mbwe khuli nende ebiakhulia mu Misiri, yabaruma abasefwe imberi. ¹³ Ne olwa khabiri Yosefu yemanyisia khubakheerwa babwe; ne abaana babwe Yosefu bamanyisibwa khu Farao. ¹⁴ Ne Yosefu naruma, nibamulanga Yakobo owa yali, nende olwibulo lwaye lwoosi, abaandu makhumi saba nende barano. ¹⁵ Manu Yakobo nachia Misiri nafwa ye nende basefwe, ¹⁶ Manu nibabakinga okhubayira Sikemu, nibamusikha musirindwa esia Abrahamu yakula nende echisende okhurula khu abaana aba Emori Sikemu. ¹⁷ Arali ebikha ebia elilakano liali ambi, elia Nasaye yechubira Abrahamu abaandu bemeeda mu Misiri. ¹⁸ Khuula omuruki oundi niyeecha khuburuki, orali niyamanya Yosefu. ¹⁹ Omwene oyo yasandia olwibulo lwefwe, ne nabakhola ebibi abasefwe, nabalagira okhurusia abaana babwe abadiidi, mbwe mukhumalirikha barabakho nende okhumenya. ²⁰ Muchinyanga echio Musa niyebulwa, naye yali omulayi muno nakhulira munyumba ya samwana obweyango obwemiosi kidaru; ²¹ Ne nibamusukuna erwanyi, omukhana wa Farao namubukula, namulera ngo omwana waye. ²² Ne Musa niyekesibwa mubumanyirisi bwa abaMisiri naba owobunyali mumakhuwa nende mubikhole. ²³ Ne ngolwa emiaka amakhumi kane ekiuliriire, amaparo kaye nikamwichira okhubakendera abakherwa babwe abaana ba Isiraili. ²⁴ Ne namubona omulala nasandisibwa, namukhonya, namwira ulia omumisiri owali namusandia. ²⁵ okhubera yapaara mbwe abakherwa baye banamanyirisia ngolwa Nasaye okhubirira mumukhono kwaye yakhabanunule; arali sibamanyirisia. ²⁶ Ne inyanga yalondakho yabalola abeene nibayingana, niyenya okhubakabula khandi naboola, abesiriibwa eng'we muli abakherwa; mbwe sina okhulwana beene khubene? ²⁷ Arali owali namukosere owasie namusindikha ale, naboola, niwiina okhukholere ewe okhuba omuruki khandi omukabuli akulu wefwe? ²⁸ Wenya okhunjira, nga olwa wakholere omumisiri ekulo? ²⁹ Manu Musa niyerukha okhubera amakhuwa ako, naba omukeni musialo esia midiani, elia owayanyola abaana babiri abasiani. ³⁰ Ne emiaka amakhumi kane nikibwere, malaika womwami namulolekhera musichiimi khulugulu olwa Sinai, mumuweso olwomuliro musichakha. ³¹ Ne ngolwa Musa yakalola; yakanakana khubialolekha; nasuda ambi okhulingera, idoboosi yomwami nimwichira, ³² Niboola esie nesie Nasaye owa babao; Nasaye owa Abrahamu; khandi Nasaye owa Isaka khandi Nasaye owa Yakobo. Naye narengerekha nakhirwa okhulingera. ³³ Ne Omwami namuboolera mbwe, rusiamo ebilaro mumakulu kao; okhubera abuundu owa wemere neliloba litandatakatifu. ³⁴ Esie mbwene, okhunyakhana okhwa abaandu bange abali Misiri, khandi mbuliire okhulira khwabwe ne njichire asi okhubanunula. Bulanu icha, ndakhuruma ewe Misiri. ³⁵ Uno Musa owa bakhaya, nibaboola mbwe wiina owakhukhola okhuba omuruki khandi omukabuli? omwenoyo niye owa Nasaye aruma khuba muruki khandi omununuli khumukhono okwa malaika owamulolekhera musichakha. ³⁶ Yabarusiamo namalire okhwekesia ebiamaya nende ebilolero musialo esia Misiri, nende munyanga eya mabaanga, nende khandi musichiimi emiaka amakhumi kane ³⁷ Uno niye Musa owaboolera abaana aba Isiraili mbwe Omwami Nasaye anakinguula omunabii okhurula mubakherwa beng'we, ofwanana nasie, omwene oyo munamubulira. ³⁸ Uno niye, owali mulikanisa eliomusichiimi nende malaika owalomaloma ninaye khulugulu lwa Sinai khandi nende abasefwe, niye waberesebwa amakhuwa akobulamu okhuruberesia efwe. ³⁹ Owa basefwe barabulira, arali bamukhaira ale okhurula khunibo; mumioyo kiabwe nibakanakana khandi okhukalukha Misiri. ⁴⁰ Nibamuboolera Haroni, rukholere efwe eminasaye kirwimirire khubera Musa uno owarurusia musialo esia Misiri khasi khumanyire esimwekholekhanakho. ⁴¹ Nibakhola akhamoosi echinyanga echio, nibarera esimala musango khubilonge

nibasangalira emirimo ekia makhono kabwe abeene.⁴² Naye Nasaye nakalukhana, nabalekhula okhwinamira amayie komwikulu; kori olwa kandiikwa musitabo esia abanabii mbwe, eng'we inyumba ya Isiraili, mwandusiria esie ebisolo bifwire nende ebimala misango emiaka amakhumi kane musichiimi?⁴³ Eng'we mwabukula eliyema elia moleki, nende ing'ining'ini eya nasaye weng'we Rafani, ebilonge ebiamwakhola okhubiinamira nange ndabakiinga okhubayira ale okhubira Babeli.⁴⁴ Basefwe bali nende eliyema eliobuloli musichiimi, ngolwa yali nalagiire naboolere Musa, mbwe ayikhole ifwanane nende ifwani eya yali nabwene.⁴⁵ Eya basefwe boosi abeecha lunyuma barera alala nende Yeso okhuba emiandu ekia abarasubira, aba Nasaye yarusia okhurula mubweni obwa basefwe, okhuula khuchinyanga echia Daudi,⁴⁶ owanyoola bukoosia imberi wa Nasaye, niyekoomba okhunyooola eliyema elia Nasaye owa Yakobo.⁴⁷ Arali Suleimani yamumbakhira inyumba .⁴⁸ Kata kario omukhongo owa akulu khaba khasi amenyanga muchinyumba echiombakhwa nende makhono, ngolwa omunabii aboola.⁴⁹ Mwikulu nibwo obwikhalo bwange, ne esialo nisio esisaala sia amakulu kange kabulukhirakho. Inyumba sina eya wakhanyumbakhira? omwami aboola; kose ni abuundu sina owa ndakhabulukhira?⁵⁰ sina makhono kange akakhola ebiindu bino biosi?⁵¹ Eng'we aba amakosi momu nende abarakhebwa mumioyo nende amarwi , eng'we buli lwoosi mukhaya rokho omutakatifu kori nga abaseng'we bakhola, mwesi mukhola murio.⁵² Ne omunabii sina owa abaseng'we barerukhania? Ne khandi babeera balia ababekesia imberi okhwicha khwa oyo omulungifu; owa eng'we mwakhoobere nende khumwira;⁵³ Eng'we abanyoola amalako khurula khu bamalaika akabakhwa, kata kario simwakaliinda.⁵⁴ Ne ngolwa babulira amakhuwa ako nibachunisibwa mumioyo kiabwe, nibamulumanisiria ameno Stefano.⁵⁵ Arali ye niyechusibwemo rokho omutakatifu, yalingera mwikulu, naloola oluyaali olwa Nasaye, naye Yeso niyekhaale khumukhono omusaacha okwa Nasaye.⁵⁶ Naboola, lingera mbona elikulu likuukhe ne omwana womuundu yemere khumukhono omusaacha okwa Nasaye.⁵⁷ Nabo nibayula nende omwoyo omukhongo nibekalira amarwi kabwe, nibelukha alala mubulala khumudiira.⁵⁸ Nibamurusia erwanyi welidookho, nibamukhuya nende amakina; ne abalola nibageng'a echingubo chiabwe khumakulu akoomusiani omuraga, olangwa mbwe Sauli.⁵⁹ Ne nibamukhuya Stefano nende amakina, nalanga Nasaye , naboola omwami; Yeso, bukula omwoyo kwange .⁶⁰ Nasigama asi nalira nende omwoyo omukhongo, omwami orababalirikho imbi ino. Ne namalire okhuboola kano, nafwa.

Chapter 8

¹ Naye Sauli yafukirisania nende lifwa liaye. Ebikha ebio khwali nende omusando khulikanisa elia Yerusalemu, bamala nibasalanisibwa mubialo biindi okhuula muchimbeka echia Yudea nende Samaria, omalakho abarume. ² Ne abaandu balobole bakiinga Stefano khuchia okhumusiikha manu nibamulira lukali. ³ Naye Sauli yachiririra okhukhaniakhania elikanisa, yengira mubuli inyumba, nabadiira abasaacha nende abakhasi nabasukuna mumboyero. ⁴ Nabo bala abali basalana mu bialo bia ingerekha bachia buli abuundu nibayaala ifanjili. ⁵ Naye Filipo nachia musialo esia Samaria, nabayaalira Kirisito. ⁶ Nabo abaandu mulichomo lala bafukirira amakhuwa ka Filipo yayala, nibakabulira nende okhulola akamangalimwa kayakhola. ⁷ Khubeera ebikhieno, bialira mudoboosi, nibirula mubaandu baangi abali ninabio; nabo abaangi abali bekhuyuka, nende abalema baonisibwa, ⁸ manu khwecha khwaba, nende isangalo ikhongo mudookho omwo. ⁹ Ne khwali nende omuundu undi,olangwa mbwe Simoni, owokhurula khale mudookho omwa yekhyoneranga obulosi naloka abaandu ba Samaria, niyelolesia mbwe nomuundu omukhongo. ¹⁰ Owaboosi bali bamubulira, okhurula khu muundu mudiidi okhuula khumukhongo, baboolanga mbwe, omuundu uno namaani makhongo,ka Nasaye. ¹¹ Khandi bali bamuba esiriibwa khubeera mbwe echinyanga chinyiingi yabalakulanga nende obulosi bwaye. ¹² Arali nga basubira Filipo nayaalanga khubiindu bikhola khu bwami bwa Nasaye, nende eliira lia Yeso Kirisito, babatisibwa, boosi basaacha nende bakhasi. ¹³ Lunyuma Simoni mwene yeesi yasubira; ne olwa yabatisibwa, yachiririra khukenda nende Filipo, naukisibwa nalolanga akamangalimwa nende ebilolero biekholaanga. ¹⁴ Bulanu ngolwa barume bali Yerusalemu babulira mbwe Samaria babukule elikhuwa lia Nasaye babarumira Yokhana. ¹⁵ Nabo niboolere babasayiira, mbwe banyoole omwoyo mutakatifu. ¹⁶ Khubera Kwali kusiiri okhwikhirakho yeesi yeesi dawwe; bali sa, nibabatisibwa mulira lia omwami Yeso. ¹⁷ Manu nibabarakho amakhono kabwe,nibanyoola rokho mutakatifu. ¹⁸ Naye Simoni olwayalola mbwe khulwokhurebwakho makhono nende abarume abaandu baberesibwa Rokho mutakatifu yababeresia esende. ¹⁹ Naboola ari, "mumberesia siesi amaani kano mbwe siesi owandarechangakho makhono anyale okhunyoole Roho mutakatifu." ²⁰ Arali Petero yamuboolera, sasikha nende echisende chiao, khubeera wakhapaara mbwe esianwa sia Nasaye sinyala okhukulwa nende echisende. ²¹ Obulakho esidonye kose omukabo mumirimo kino; khubeera omwoyo kwao khasi nomukololofu mumoni chia Nasaye, ²² Bulanu wekanire chimbi chiao chino, manu olame Nasaye, nikaba mbwe aundi maparo ka omwoyo kwao kanyala okhulekherwa. ²³ Khubeera ndola mbwe oli nobuchuuni ngobufira bweindusie nende mumboye ya amabi. ²⁴ Naye Simoni nakalusia,naboola ari musayiire khu Mwami mbwe libuleo khumakhuwa kano kamwakhaboola esinanjichakho. ²⁵ Ne nga olwabamala okhurusia obuloli nende khuyaala elikhuwa liomwami bakalukha Yerusalemu, khandi nibayaala imboosi muchingoongo chinyiingi echia Basamaria. ²⁶ Naye malaika wo omwami nalomalomera Filipo, naboola ari, singira manu ochie lubeka lwa emwalo khungira ichia asi khurula Yerusalemu khuchia Gasa, eyiri muluumira. ²⁷ Manu nasingira nachia; khandi, lola omusaacha okhurula Ithopia omuchiri owali nende obunyala bukhongo asi wa omukhasi muruki wa Baithopia, owemereranga embikhiro chioosi echiomuruki ne yali niyechere Yerusalemu okhulaama. ²⁸ Yali nakalukhangayo niyekhale muligaari liaye nasomanga Isaya omunabii. ²⁹ Lunyuma omwoyo mutakatifu kwaboolera Filipo chia ambi, manu wambane nende ligari. ³⁰ Manu Filipo nachia bwangu owayali, namubulira nasoma omunabii Isaya naboola oli obulirangamo aka oli khusomanga?" ³¹ Naye naboola, nyala khubuliramo endie nimbula omuundu oukhoonya? Nasaba Filipo mbwe yengire manu yekhale naye. ³² Esidonye esia mandiiko kayali nako siali sino, bamuyira musibakiro kori elikondi, khandi obeera esimeme sidiimbe imbeli wabeeri basio kata sisiafunula omunwa kwasio ³³ Mukhusandisibwa khwaye esiina siaye siarusibwayo; ni wina owakhabolere olwibulo lwaye? khubeera obulamu bwaye burusibweyo khusialo. ³⁴ Ne omuchiiri ula namukalusia Filipo, naboola, khusaba omunabii amakhuwa ako owaboola ni wina; kaye omwene kose komuundu oundi? ³⁵ Naye Filipo nafunula omunwa kwaye manu nachakiira khu mandiiko ako, namuyala Yeso. ³⁶ Ne nga olwabali nibachiririra nende olukeendo lwabwe, beecha boola owa amaachi kali; Naye omuchiiri ula naboola,lola amaachi ngaka; sina esingaira okhubatisibwa? ³⁷ Naye Filipo naboola, nosubira nende omwoyo kwao kwosi binyalikhana. Naye nakalusia naboola, subira mbwe Yeso Kirisito no mwana wa Nasaye. ³⁸ Yamala yarusia lilako mbwe ligari lieme; manu boosi bekha nibachia mumaachi, Filipo nende omuchiri bombi; namala namubatisia. ³⁹ Ne olwa beecha akulu nibarula mumaachi omwoyo mutakatifu kwomwami kwamurusiao Filipo khandi omuchiri ulia khasi yamulola khaba; namala nabwao niyekhoya. ⁴⁰ Arali Filipo yanyolekhana Asoto. ne nabiramo yayaala mu madookho koosi khula olwa yola kaisaria.

Chapter 9

¹ Naye Sauli nasiiri narikhirisianga nende okhusinja abeeka ba omwami, yachia khu omukukhani mukhongo. ² Namusaba mbwe amube chibarua chiokhuchia Damasiki muchisinagogi, mbwe nanyoola abaandu ba ingeri ino kata nibali abasaacha kose abakhasi mbwe abarere nibaboyerwe mu Yerusalemu. ³ Naye olwayali khulukendo, yola ambi nende Damasiki; mulwangu ao yabona olumieso nilumudokhane obulafu khurula mwikulu; ⁴ Nakwa asi; namala nabulira idoboosi nimuboolera, Sauli, Sauli osandianga khubeera sina? ⁵ Naye nareba, newe wina omwami? Naye omwami naboolu, nesie Yeso owa osandianga; ⁶ Ngolwa yali narengerekhanga naukisibwa yaboolu, omwami wenya khole sina? Naye omwami namuboolera, singira manu ochie mudookho ne ochia okhuboolerwa esiokhukhola. ⁷ Naye abaandu balia abali nibakendere naye beema nibauma esiokhuboolu, nga babulira idoboosi arali sibabona omuundu dawu. ⁸ Naye Sauli yasingira okhurula asi, ne chimoni chiaye nga chachaka okhulola; siyalolakho omuundu arali bamudira omukhono nibamuyira Damasiki. ⁹ manu yamala chinyanga chidaru narabonanga, kata okhulia nende okhung'wa ¹⁰ Naye yaliwo omweka undi Damasiki yalangwa mbwe Anania; omwami yaboolera Anania". Naye nakalusia lola ndi ano, omwami. ¹¹ Omwami namuboolera, singira manu ochie khu ingira ilangwa mbwe ingololofu, manu orebe munyumba ya Yuda omuundu olangwa Sauli owa Tarsio ali khusaaya, ¹² Ne abwene ao mumalolo yalola omuundu olangwa Anania niyengira nende okhumurakho omukhono kwaye mbwe anyale okhulola ¹³ Lunyuma Anania yakalusia, omwami, ndakhabulira khurula khu baandu baangi khulondana nende omuundu uno, echimbi chinyiingi chia yakholera abatakatifu bao Yerusalemu. ¹⁴ Ne khandi ano ali nende obulekhule khurula khu omukukhani mukhongo okhuboya boosi abalanga elira liao. ¹⁵ Naye omwami yamuboolera, "Chia imberi; ye nesilonge silobole khu esie, khuyira lira liange khu banasialo, nende abaami, nende abaana ba Isiraili. ¹⁶ Ne njia okhumwekesia amaangi akaachia khusandira khulwa elira liange." ¹⁷ Anania yachiririra imberi khungira yaye, manu niyengira munyumba; ne nga yamurakho mikhono kiaye yaboolu mukherwa Sauli, Omwami Yeso, owakhulolekhanira khu ingira nga wali niwicha, yandumire, mbwe onyale khunyola okhulola, manu wichusibwemo omwoyo mutakatifu. ¹⁸ Ne abwene ao amakamba kalakakha khurula khumoni chiaye; namala nachaka okhubona ebikha biene ebio, nasingira; nabatisibwa. ¹⁹ Naye niyakhamala okhulia nanyoola amaani. Lunyuma naba nende abeeka baandi abali Damasiki. ²⁰ Manu mulwangu ndachaka okhuyala Kirisito mumasinagogi, mbwe Yeso niye omwana wa Nasaye. ²¹ Arali boosi bamubulira bala nibabola, uno siniye obasandianga bala abalanganga elira lino mu Yerusalemu, khandi yeechanga khulwa lichomo liene elio, mbwe anyoole okhubadiira abayire owa omukhongo?. ²² Arali Sauli yameeda okhunyoole amaani, nabaukisia abayaudi abali bamenya Damasiki nabekesia mbwe uno niye Kirisito. ²³ Lunyuma lwa ako echinyanga chinyingi, chabirao, nabo abayaudi nibekhoba okhumwira; ²⁴ Naye Sauli yeecha namanya indekekha yabwe. Nibalinda khu siribwa musidere nende musiro mbwe bamwire. ²⁵ Naye lunyuma abeeka bamubukula, nibamwikhisiria khu lida nali musikapo. ²⁶ Ne ngolwa Sauli yoola Yerusalemu, yatema okhwambana nende abeeka; arali boosi bali bamurire, nibarasubira mbwe yeesi yali omweeka. ²⁷ Baranaba yamubukula, namuyira khu barume, nababoolera nga olwayalola Omwami khungira manu khandi nalomaloma naye, khandi nga olwa yali nayaalire nende ichwoni eria Damasiki mulira lia Yeso ²⁸ Manu yali ninabo mukari nende khurula ninabo erwanyi wa Yerusalemu. ²⁹ Yalomaloma nende ichwoni mulira lia Omwami Yeso, nibayingana nende bayaudi nende bayunani; arali nabo batema okhumwira. ³⁰ Nabo abakheerwa nga olwa beecha bamanya bamurera khu Kaisari, nibamuruma okhuchia Tarso. ³¹ Elikanisa liecha liabuukha Yudea yoosi nende Galilaya nende Samaria, manu nibombakhwa; khandi nibakendera mubirii bwa omwami nende mukhulemisibwa khwa omwoyo omutakatifu, bachirira okhuba abaangi. ³² Lunyuma lwa ako Petero yabira mubidonye bioosi, niyeecha kata khubalobole abali bamenya Lida. ³³ Ne bwene eyo yalolayo omuundu oundi olangwa Ainea, owali niyakona musitanda siaye emiaka munane, yali nalwalanga indulume. ³⁴ Naye Petero namuboolera, Ainea Yeso Kirisito akhuonia, singira, wale esitanda siao, "manu nabukha lwangu. ³⁵ Ne abaandu boosi abali bamenya Lida nende Sharoni bamulola nibamukalukhanira Omwami. ³⁶ Ne yaliwo Yafa eria omweka undi owalangwa mbwe Tabita, elira elio nilikalukhanisibwa khandi nalangwa mbwe Dorika; omukhasi uno yali yechulamo ebikhole bilayi nende ebiaanwa bia yarusianga. ³⁷ Naye lunyuma yeecha yaba omulwaye manu nafwa; nga bali bamala omwoka, bamukonia musigoro sia akulu. ³⁸ Ne khubera elidookho lia Lida liali ambi nende Yafa khandi abeeka bali nibabulire mbwe Petero yaliyo, babarumira abaandu babiri, mbwe bamwekwede arakhinda khuchia owabali. ³⁹ Lunyuma Petero yasingira nachia ninabo, Nga olwayola, bamuyira musigoro esia akulu; naye bakhasi abalekhwa bamwemakho nibalira, nibamwekesia echikanju nende chingubo echia Dorika yakasia, kori yali nasiiri nabo. ⁴⁰ Naye Petero yabarusia boosi erwanyi, namala nasigama, nasaba; nga olwayachiririra yaboolu Tabitha singira. Yamala namoka chimoni chiaye; nga olwa yabona Petero yekhala nakololokhe. ⁴¹ Petero yamuberesia omukhono kwaye, namukhwesa namusingisia, nga olwayamala okhulanga

balobole nende abakhasi balekhwa nababeresia nali omulamu. ⁴² Manu keecha kamanyikha mu Yafa yoosi ne baangi nibasubira mu Mwami. ⁴³ Ne lunyuma, Petero yeecha yamenya Yafa chinyanga chinyiingi nende Simoni owareresianga amasero.

Chapter 10

¹ Yaliwo omuundu undi musialo sia Kasairia owalangwa Koronelio omukhongo womukanda kwalangwa Kiitalia, ² Omuundu werusia khandi owaria Nasaye nende inyumba yaye yoosi, owaberesianga baandu ebianwa, khandi yalamanga Nasaye buli lwosi. ³ Yalola amalolo mubwakhakhu mubikha bia saa tisa, malaika wa Nasaye namwichira, namuboolera, Koronelio!" ⁴ Koronelio yamulingala ne yali muri, nareeba, "ni sina nisio, Omwami?" Naye namukalusia, echisala chiao nende ebianwa biao biulire akulu, okhuba esichulisio imberi wa Nasaye. ⁵ Bulanu ruma baandu Yafa olange Simoni olangwa Petero. ⁶ No mukeni wa Simoni obambanga amasero, owa inyumba yaye iri khundulo we inyanja; achia okhuboolera esia okhoyere okhole. ⁷ Naye Malaika owalomaloma nende Koronelio niyakhawao, yalanga babiri khu bakholi baye bomunyumba, nende owamayie omwesikwa akari wa bala abamulindanga buli lwosi. ⁸ Ne niyakhamala khubaboolera kano koosi, yabaruma khuchia Yafa. ⁹ Inyanga ya khabiri, nga olwabali nibachiririra nende olukendo, nibali ambi okhula mudookho, Petero yanina akulu khusirama mubikha bia saa chisasaba echia sidere. ¹⁰ Yamala nabulira injala imuluma, nadakha mbwe aliekho; naye nga olwa bali nibakasianga esiakhulia, chindolo chiamuungula, ¹¹ nalola likulu nilikukheo ne esifwanani siindi nisimwikhirakho, nga isuka yanabwa muchisona chine, niyuula asi khu loba. ¹² Mukari omwo chalimo echisolo chioosi echia makulu kane echiokhusialo; nende chisolo chiomusiino, nende biindu bimoolanga, nende mayoni ka mumiya. ¹³ Ne yabulira idoboosi nimuboolera, singira, sinja manu olie. ¹⁴ Petero yaboola, khaba, Omwami, siiri khuliakho esiindu sio mufuro, kose simali. ¹⁵ Khandi yabulira idoboosi eya khabiri, niboola mbwe esia Nasaye alabisie khasiwakhalanga khuba simali. ¹⁶ Sino sialondwamo makhabi kadaru; ne isuka eyo khandi yakalukhayo mwikulu. ¹⁷ Bulanu nga Petero yali nasiri nakanakananga esia malolo ako akabwene kekesia, karulirao mbwe abaandu bali nibarumirwe khurula khu Koronelio, bali nibareberesie owa inyumba ya Simoni ili, ne bali nibemere khu siribwa siaye. ¹⁸ Bamala nibareba, nikali mbwe Simoni owali khandi Petero yamenya ao. ¹⁹ Ngolwa Petero yali naparanga khu malolo ako, omwoyo mutakatifu kwamuboolera, lola abaandu badaru bali okhukonyanga. ²⁰ Singira, manu ochie ninabo, orabeyabeya khaba; khubeera barumirwe. ²¹ Petero yamala nachia khu baandu abali nibarumirwe, khu ye khurula khu Koronelio naboola lola, nesie owa mukonyanga; mwichire khulwa lichomo sina? ²² Bamala nibakalusia Koronelio omukhongo; omuundu omukololofu, khandi ulia owaria Nasaye, oli nende obuloli bulayi akari wa bialo bia Bayaudi yaboolerwa nende Nasaye khubirira mu malaika mutakatifu mbwe khwiche khumukhuyire muyumba yaye, anyoole khubulira makuwa kao. ²³ Yamala nabengisie, nibakona ao. Ne nibwakhia Petero yabwao nabo, ne omukherwa mulala okhurula Yafa yeesi yambana nabo. ²⁴ Nga bwakhia nibamala khwingira Kaisaria Koronelio yabaliinda, ne khandi yali nalangire alala abekho baye nende abeecha baye ba ambi. ²⁵ Naye Petero nga yali niyeechanga mukari, Koronelio yamubukanira, nakwa mumakulu kaye, namulama. ²⁶ Arali Petero yamusingisia, naboola ari yema bukololofu, kata siesi ndi sa omuundu. ²⁷ Ne nga yalomaloma naye, yeecha mukari, yanyoola abaandu baangi nibebusisie. ²⁸ Petero yababoolera, mumanyire nga biri ebiibi mumalako khu omuundu muyaudi okhuba mubwambani, kose khuchia musialo siindi; arali Nasaye yanjekesia mbwe ndaralanga omuundu yesi yesi khuba owesifuro, kose mumali. ²⁹ Bulanu njichire khweng'we arali mukhwesirala, mulwangu sa nga bananga. Bulanu bareeba mbwe mwanangire khulwa lichomo sina? ³⁰ Naye Koronelio naboola, echinyanga chine, chibwere ndali nisiibanga khuula nga sikha sino, naye musikha sia saa tisa ndali munyumba yange, ne lola omuundu yemere imberi wange niyefwalire chingubo ching'enang'ena. ³¹ Naboola, Koronelio, masayo kao kabulirikhane khandi ebianwa biao bichulisibwe imberi wa Nasaye. ³² Bulanu ruma baandu Yafa bamulange Simoni olangwa Petero, amenyere munyumba ya Simon omubambi wa masero khundulo we inyanja; owa nikali mbwe aneecha, achia okhulamaloma nawe. ³³ Kho ndaruma abaandu khu ewe, manu okholere ebilayi okhwicha. Bulanu khuli ano fwesi imberi wa Nasaye, okhubulira koosi aka Nasaye akhulakirisie okhukhola. ³⁴ Lunyuma Petro yalomaloma, naboola, nobwadieri mbwe Nasaye khasi ayekheranga lubeka lulala khaba. ³⁵ Arali buli sialo esirichanga Nasaye, nakhola akobukololofu, afukirirwanga ninaye. ³⁶ Elikhuwa lia Nasaye yaruma khu baana ba Isiraili nayaala omulembe khubirira mu Yeso Kirisito (oli Omwami wa boosi). ³⁷ Elikhuwa, lia yaboola, mulimanyire, elialandasibwa mu Yudea, nga liachakira Galilaya, lunyuma wa ebatisia lia Yokhana yayaala; ³⁸ Manu nga Nasaye yamubakha Yeso wa Nasareti amafura ka omwoyo mutakatifu nende amaani; manu nakenda buli abuundu nakhoola amalayi, nende okhubaonia abali nibanyasibwa nende sietani, khubera Nasaye yali ninaye. ³⁹ Ne efwe khuli abaloli ba ebiindu bioosi bia yakhola musialo sia Bayudea nende muyerusalem; ewabamwirira nende khumukhoma khumusalaba. ⁴⁰ Nasaye yamulamusia khurula mung'ani inyanga yakhadaru namura mubulafu. ⁴¹ Si ni khubaandu boosi, arali khubaloli abalobolwa imberi wa Nasaye, kata nende efwe, abalia nende khung'wa ninaye niyakhalamukha okhurula mulifwa. ⁴² Ne yarulakirisia khuyaalira abaandu, nende khurusia buloli mbwe niye owalobolwa nende Nasaye mbwe abe omukhalaki wa balamu nende abafu. ⁴³ Mbwe khuniye abanabii boosi

khurusie buloli, mbwe khubirira mulira liaye ulia yesi ochia khumusubira achia okhulekherwa chimbi chiaye.⁴⁴ Nga olwa Petero yali nabolanga makhuwa kano, omwoyo mutakatifu kwekhera khuboosi abali nibabulire elikhuwa.⁴⁵ balia abali nibakhebwa abali basubira baukisibwa , nende balia boosi abali nibeechere nende Petero baukisibwa khubeera mbwe banasialo boosi esianwa sia omwoyo omutakatifu siabekherekho.⁴⁶ Khubeera babaulira nibalomaloma muchinimi, nibamukingula Nasaye . Naye Petero nabakalusia,⁴⁷ "aliwo omuundu onyala okhukaira mbwe bano khasi babatisibwa, abanyoolere omwoyo mutakatifu kori nga efwe?"⁴⁸ Namala nabalagira khubatisibwa khulira lia Yeso Kirisito. Nabo nibamusaba mbwe amenye nabo khulwa chinyanga chindi.

Chapter 11

¹ Abarume nende abakherwa abali Yudea babulira bari Banasialo boosi banyolere elikhuwa lia Nasaye . ² Naye nga olwa Petero yanina niyeecha Yerusalemu, bala abakhebwa baingana naye, ³ Nibaboola ewe wambanire nende abaandu barakhebwa, khandi olire nabo. ⁴ Arali Petero yachaka okhubakanira nga olwa lukendo lwaye lwachaka, niyongania ebilayi mubuli sidonye, nababoolera. ⁵ Ndali mudookho lia Yafa ni ndi okhulaama; chindolo nichimbungula nindola amalolo, esifwanani sindi siekha, nga isuka ikhongo, yekhibwa orula mwikulu eya chisonda chine; manu yecha khwesie; ⁶ Ne nga olwa chimoni chiange chalimbula, ndalingala nimbona chisolo echia makulu kane echiomusialo, nende chisolo,chiomusiino, nende bindu bimolanga, nende amayoni ka mumiyaka. ⁷ Ndeecha ndabulira idoboosi niimbolera 'Singira Petero osinje manu olie. ⁸ Arali ndaboola khaba, Omwami siri okhuliakho esiindu simali kose esiomufuro. ⁹ Arali idoboosi yangalusia khandi khurula mwikulu niboola 'esia Nasaye alafuyie, orasilanga khuba simali. ¹⁰ Ne kano kekholekha makhabi kadamu; ne khandi bioosi nibikalusibwa mwikulu. ¹¹ Naye mulwangu abaandu badaru beecha munyumba yandalimo, bali barumirwe khurula Kaisaria okhwicha khu esie. ¹² Ne omwoyo omutakatifu kwamboolera okhuchia ninabo oburakanakana, abakherwa basasaba bano bambana nange, nikhwingira munyumba yomuundu ula. ¹³ Namala na ruboolera kori yabona malaika munyumba yaye, owema namuboolera, ruma abaandu Yafa manu olange Simoni olangwa Petero; ¹⁴ Naye achia okhuboolera amakhuwa, ne ewe nende inyumba yao muchia okhulokokha. ¹⁵ Ne nga olwandachaka okhulomaloma, omwoyo omutakatifu kwabekherakho, kori olwa efwe mukhuchaaka. Ndeecha ndechulisia elikhuwa lia omwami ¹⁶ , nga olwayaboola mbwe Yokhana yabatisia nende amaachi, arali eng'we muchia okhubatisibwa nende omwoyo mutakatifu ¹⁷ Bulano olwa Nasaye yababeresia esianwa sifwanana nende nga esia yaruberesia efwe abasubira mu omwami Yeso Kirisito esie ndali wiina mbwe nyale okhaya aka Nasaye?" ¹⁸ Ne olwa babulira amakhuwa kano, beecha banyola muleembe, nibaberesia Nasaye oluyali, nibaboola,khane Nasaye abanyaliire Abanasialo okhwekanira khurera obulamu. ¹⁹ Bulanu balia abali nibasalanire mubialo bia ingerekha okhubeera khusandisibwa khwa Sitefano bachaaka lukendo khuchia Foinike, nende Kipro nende Antioka, nibayaala ifanjili khu Bayaudi. ²⁰ Nabo abaandi khunibo bali abaandu ba Kipro nende Kirene, abali niboola Antiokia balomaloma nende Abayunani nibayaala likhuwa lia omwami Yeso. ²¹ Ne omukhono kwa omwami kwali ninabo, nabaandu bangi basubira nibamukalukhanira omwami. ²² Makhuwa kebindu bino koola mumarwi ka elikanisa eliali Yerusalemu; manu nibaruma Baranaba bwangu mbwe achie Antiokia. ²³ Naye nga yeecha yali nabwene obukosia bwa Nasaye yali musangafu, nabeberesia omwoyo mbwe, khulwokhubera lichoomo lio omwoyo bachiririre okhuguma mu Mwami. ²⁴ Khubeera yali omuundu mulayi kandi owechulamo omwoyo mutakatifu nende owa busubiri; manu baandu beecha bemeenda khu mwami. ²⁵ Lunyuma Baranaba yachia Tariso, khulwa khukonya Sauli. ²⁶ Naye nga olwa yamunyoola, yamurera Antiokia. Lunyuma lwa ao, biali mbwe omwaka kwoosi bakung'ana alala nende likanisa, manu nibekesia abaandu bangi. Abeeka balangwa olwamberi mbwe Bakirisito mu Antiokia. ²⁷ Bulanu muchinyanga echia banabii, bachaaka okhurula Yerusalemu nibachia Antiokia. ²⁸ Naye yeecha yarulirao omulala olangwa mbwe Agabasi, niyekesebwa nende omwoyo mutakatifu mbwe khuchia okhuba nende injala ikhongo musialo sioosi; akeecha kekholekha muchinyanga chia Kilaudio. ²⁹ Lunyuma abeeka, buli mundu khulondana nende obunyala bwaye bafukirisania okhuruma obukhonyi khu bakheerwa abali bamenya Yudea. ³⁰ Kano bakhola, manu nibaruma khu bakofu khubirira mumakhono ka Baranaba nende Sauli

Chapter 12

¹ Biali ambi wa ebikha ebia Herodi omwami nayira omukhono kwaye okhubasandia balala khubalia abali abelikanisa. ² Yamala niyeera Yakobo omusiani wabwe Yokhana nende oluganga. ³ Naye khulwa okhubera yaloola mbwe biasangasia Bayaudi, yachia imberi namudira Petero yesi. (Echio chiali chinyanga chia emigaati kirarebwakho limeri). ⁴ Naye nga yali yakhamala okhumudira yaamuyira mumboye, manu namura mumikhono kia emikanda kine ekia abamayie, mbwe bamulinde, nali nende lichoomo mbwe Pasika niyakhawba bamurere imberi wa baandu. ⁵ Kho Petero yarebwa mumboyero; Arali likanisa lialama Nasaye oburalekha dawwe. ⁶ Ne inyanga ya Herodi yali amurusie rwanyi khuyasibwa musiro esio Petero yali nakonere akari wa baliindi babiri, nabooyerwe nende eminyororo kibiri; nabo abaliindi bali imberi womuliangiro kwa imboyero nibalindire imboyero. ⁷ Ne lola malaika wa omwami yamwichakho, manu nikhuba nende obulafu mumboyero; namukuda Petero khulubafu namala namusingisia naboola singira lwangu. Nakio eminyororo kiabololokha nikikwa khurula khu makhono kaye. ⁸ Ne malaika namuboolera weboye manu wefwale bilaro biao. Manu yakhola ario. Khandi yamuboolera wefwale chingubo chiao manu onoonde. ⁹ Yamala nachia erwanyi namuloonda; khasi yasubira akekholekha nende malaika mbwe kali aka obwadieri; nga yapaara mbwe abwene amalolo. ¹⁰ Nga babira abalindi bamberi nende abakhabiri, boola khu muliango kwa esichuma okwali kwingira mulidookho kweikulao sa kwene khu nibo; nibamala nibarula, nibabirira khungira ndala; Naye mulwangu malaika yamulekha. ¹¹ Ne olwa Petero yeecha yanyola okhwemanyirisia, yaboola, bulanu ndamanya oburalimo khubeyabeya, mbwe Omwami arumire malaika waye, naye yakhamununula okhurula mumukhono kwa Herodi, nende kalia koosi aka bayaudi babere baparire kekholekhe. ¹² Ne nga olwayamala okhupara kano yachia munyumba ya Maria ng'ina Yokhana, owa lira liaye lindi liali Mariko; owa abaandu bangi bali nibakhung'anire nibali okhulama. ¹³ Ne nga Petero yakhong'onda khulwiki omukhana mukhosi, elira liaye mbwe Roda yeecha khubulira. ¹⁴ Ne nga olwayamanyirisia idoboosi ya Petero khasi yekulao omuliango mberi okhubere obusangafu, arali yerukha nakalukha mukari, nababoolera ari Petero yemere khu muliango. ¹⁵ Nabo bamuboolera ewe oli omulalu naye yachiririra okhwema khubwadieri mbwe kalikario. Lunyuma baboola mbwe oyo ni malaika waye. ¹⁶ Arali Petero yachiririra okhu khong'onda; Lunyuma nga bekula olwiki nibamulola, baukisibwa. ¹⁷ Arali yabasaba mungira ya okhwekhonyera mukhono mbwe bachiririre okhuba nende omulembe kwabwe, nabakanira kori Omwami amununule okhurula mumboye. Namala naboola mbwe muchie muboolere amakhuwa kano Yakobo nende abakherwa. Namala nabalekha nachia abuundu andi. ¹⁸ Manu nga olwabwakhia abalindi bali nende oburi ni bereba mbwe siina esiekholekhe khu Petero. ¹⁹ Bulanu nga Herodi yamukonya nakhaya okhumunyola, yanoneresia abalindi, namala nalagira mbwe beerwe. Yamala narula Yudea nachia emwalo Kaisaria niyekhala eyo. ²⁰ Khandi Herodi siyasangasibwa lukali nende baandu ba Tiro nende Sidoni; arali beecha nende elichomo lala khu niye, ne nga olwa bali nibakhola obwicha nende Bulasto oberesianga inyumba ya omuruki ebiakhulia, badakha omulembe; khubera esialo siabwe siakhonywanga nende esialo sia omuruki. ²¹ Ne inyanga ndala eyaarebwao Herodi yefwala chingubo chio buruki, niyekhala khusisala siaye sia oburuki, naboola ari, eyo ni idoboosi ya Nasaye, khasi ni idoboosi ya omuundu khaba. ²² Abaandu bayokera nibaboola bari eyo ni idoboo ya nasaye, khasi ni idoboosi ya omuundu khaba. ²³ Ne ao nende ao malaika wa Nasaye yamukhuya khubeera khasi yaberesia Nasaye oluyali; emiambo nikimulia, nafwa. ²⁴ Ne likhuwa lia Nasaye liachirira manu niliameda. ²⁵ Ne Baranaba nende Sauli bakalukha khurula Yerusalemu, nga olwaboseresia obukholi bwabwe, bamala nibabukula Yokhana, owa lira liaye lindi lialangwa mbwe Mariko.

Chapter 13

¹ Bulanu mukanisa lia antokia mwalimo nende abanabii bandi nende abasomesia; kori Baranaba nende Simoni owalangwanga khandi mbwe Niger, nende Lukio Mkerene nende Manaeni owakhusibwa nende Herodi, nende Sauli. ² Ngolwa bali nibalama omwami, nende okhusiiba, omwoyo omutakatifu kwaboola, mukabule Baranaba nende Sauli khulwange khubera emirimo kiabalangire. ³ Nga bali nibakhasiiba nende okhulama, nibaamala nibabarakho amakhono kabwe, nibabaruma. ⁴ Bulanu nga barumwa nende omwoyo mutakatifu, barulao nibachia Selukia, ne khurula ao nibadira olukendo khubiririra munyanja niboola Kipro ⁵ Bulanu nga bali Salamisi bayaala likhuwa lia Nasaye mumasinagogi kebuyaudi, bali nende Yokhana muburumikhi bwabwe. ⁶ Nga olwabamala khubira mukari mwe sisinga khuula Pata, banyola omuundu undi mbwe Bari-yeso. ⁷ Yali nende omulondereri wo muruki we sialo esie elira liaye mbwe Serijio Paulo, omuundu mukesi yalanga Barinaba nende Saulo, yadakha okhubulira elikhuwa lia Nasaye. ⁸ Ne Elimasi omulakusi(khubera elira liaye likalukhanisibwa lirio) yayingana nabo, nadakhanga omulondereri wa omuruki alekhe obusubiri. ⁹ Lunyuma Sauli, (olangwa khandi mbwe Paulo,) nga yali niyechusibwe omwoyo mutakatifu yamulingala nende obululu. ¹⁰ Manu naboola, ewe wechulamo ikhiinda nende chiimbi chioosi, omwana wa sietani, omusuku wa obukololofu bwoosi khasi ochia khulekha khunyasia chingira chiomwami echialokolokha? ¹¹ Bulanu lola, omukhono kwa Nasaye kuli akulu wao, bulanu ochia okhuba omuofu, khasi ochia khulola eliuba khulwa sikha nabulebe. Ne ao nende ao elinang'oong'o nende esirima biecha khumoni chiaye: yamala nachaaka okhukonya nabodokhana nakonya omuundu onyala okhumudira omukhono nakenda. ¹² Lunyuma omulondereri wa omuruki olwa yaloola akekholekha, yasubira naukisibwa nende amekesio aka Omwami. ¹³ Lunyuma Paulo nende abasie bachaka olukendo okhurula pafosa, bola Periga mu Pamufilia: Naye Yokhana olwayabalekha nakalukha Yerusalemu. ¹⁴ Arali barula Periga beecha Antiokia mu Pisidia nibamala nibachia musinagogi inyanga ya isabato, nibekhala asi. ¹⁵ Nabo nibakhamala okhusoma amalako, ne abanabii abaruki basinagogi babalanga, nibaboola, eng'we abaandu khandi bakherwa, nikali mbwe muli nende elikhuwa lia khudinyisia baandu, muboole. ¹⁶ Lunyuma Paulo yasingira, naye yakingula mukhono kwaye yaboola abaandu ba Isiraili, nende eng'we abaria Nasaye, mundekeesie. ¹⁷ Nasaye wa baandu bano ba Isiriali yalobola basefwe, namala nabakingula abaandu bali bamenya kori abakeni musialo sia Misiri, naye nende omukhono kwaye okwa maani yabarusia erwany. ¹⁸ Ne khulwa emiaka makhumi kane yabesirimisiria ebima biabwe mulumira. ¹⁹ Naye nga yamala okhusasia ebialo saba muliloba lia Kanaani, yakabira liloba liabwe mukuura. ²⁰ Khurula ao, yeecha yababeresia abakhalaki mubikha bia miaka echimia chine nende amakhumi karano, khuula nga omunabii Samueli yeecha. ²¹ Lunyuma beecha badakha omuruki: naye Nasaye nababa Sauli omwana wa kishi, omuundu woluyia Iwa Benjamini, khulwa ebikha bia emiaka makhumi kane. ²² Ne nga yamumalayo yabakingulira Daudi mbwe abe omuruki wabwe: owayarusiria obuloli bwaye, naboola ari, malire okhunyo Daudi omwana wa Yese, omuundu okheresia omwoyo kwange, ochia okhusirisia elienya liange. ²³ Okhurula khulwibulo Iwa omuundu uno, Nasaye amalire khurulana nende elakano liaye okinguula omuwonia khu Isiraili oli Yeso. ²⁴ Nga Yokhana yayaala imberi nasiiri okhwicha obubatisi bwa okhwekanira khu baandu boosi aba Isiraili. ²⁵ Naye nga Yokhana yali namala olukendo lwaye, yareba, eng'we mupaara mbwe esie ndi wiina? sindi niye, arali mulole aliwo owicha inyuma wange, owandaranyala okhubolola chisia chia bilaro biaye. ²⁶ Abaandu nende abakherwa, abaana ba olwibulo Iwa Iburaumu, yesi yeesi khu eng'we owamuria Nasaye khu niye elikhuwa lia obulokole buno lirumirwe. ²⁷ Khubeera balia abamenya Yerusalemu nende abaruki babwe, khubera khasi bamumanya, nende kata chidoboosi chia banabii echisomwanga buli inyanga ya isabato, bamala khusirisia mukhumukhalakira. ²⁸ Kata kario sibamunyo esikera bamwire, bachia imberi khumusaba Pilato mbwe afwe. ²⁹ Nibakhamala okhusirisia koosi akali kandiikwa khulondana ninaye, bamwakula khurula khu musalaba, nibamura mung'ani. ³⁰ Arali Nasaye yamubusia khurula mubafu. ³¹ Bulanu khubayaalira ifanjili eya elilakano elia basefwe baberesibwa. ³² Nasaye yoseresia lilakano elio khubaana beefwe, khubirira mu khubusibwa khwa Yeso mubafu, nga olwakandiikwa mu sabuli ya khabiri, mbwe, ewe newe omwana wange esie inyanga yino khwibuule. ³³ Ne khurulana nende ako yamubusia khurula mubafu, mbwe aranyala okhukalukhira isasia, nga olwa ya boola ndababeresia eng'we amakhuwa kange aka Daudi yali yasubisibwa. ³⁴ Yaboola khandi musabuli yiindi mbwe, khasi ochia khulekha omuloboole wao okhubona isasia. ³⁵ Nga Daudi, olwa yamala okhurumikhira olwibulo lwaye mulienya lia Nasaye yeyalisia nende basimwana nalola isasia. ³⁶ Arali ula owa Nasaye yabusia khandi, siyalola isasia. ³⁷ Manu kamanyikhana khu eng'we bulanu abaandu nende abakherwa khubirira mumuundu uno muli khuyaalirwa okhulekherwa echiimbi. ³⁸ Mbwe khandi muniye balia abamusubira bakholwa khuba abakololofu khurula mu biindu bioosi mbwe malako ka Musa karanyoola obakhola abakololofu. ³⁹ Bulanu mumanye mbwe, karabechakho, kalia, akaboolwa nende abanabii. ⁴⁰ Mulingale,

abalekeresianga muukisibwe musasibwe, khubeera ndi khukhola emirimo munyanga chieng'we emirimo kia muraakhafukirira, kata omuundu nabayaalira .⁴² Nga olwa Bayaudi barula musinagogi, abanasialo basaba mbwe bayaalirwe amakhuwa kano isabato yilondakho.⁴³ Bulanu nga olwa olukhung'ano lwabwa, Abayaudi baangi nende abalokole ba idini balonda Paulo nende Baranaba; owalomalomanga nabo, yabekweda okhuchiririra mu bukosa bwa Nasaye.⁴⁴ Ne inyanga ya isabato yalondakho ambi wa lidookho lioosi liecha khubulira imboosi ya Nasaye.⁴⁵ Ne nga Abayaudi balola omukanda mukhongo bengirwa nende ikhiinda nibaingana khulondana nende amakhuwa kalia aka Paulo yali ayaalire⁴⁶ Lunyuma Paulo nende Baranaba bayaala nende ichwoni, nibaboola, mbwe elikhuwa lia Nasaye liyaalirwe eng'we mberi: arali nga mulikhayire, nende khwekhalakira mbwe khasi mukhoyera okhunyola obulamu bwa obumeri, bulano khuchira banasialo.⁴⁷ Khubera niye owa Nasaye arulakirisia, naboola, mbwe khurereo khuba obulafu bwa banasialo, onyale okhuba obulokole khuula esiakamo sia esialo.⁴⁸ Nga Banasialo babulira kano , bali basangafu , maani nibaberesia luyali elikhuwa lia Omwami, manu abaangi bala abalobolerwa obulamu bwa obumeri basubira.⁴⁹ Manu likhuwa lia omwami lialandasibwa musialo esio siosi.⁵⁰ Arali Bayaudi bachunjubania abaandu bo luyali abesikhasi, nende abakhongo ba lidookho nibamala nibarera okhusandia Paulo nende Baranaba, nibaberesia khurula khundulo wa inyanja.⁵¹ Nabo bakhuya asi makulu nibasisimula olufu mukhubachuba, nibachia Ikonja.⁵² Nabo abeeka bechusibwamo busangafu, nende omwoyo mutakatifu.

Chapter 14

¹ Lunyuma mu Ikonio, bengira boosi mu isinagogi ya Bayaudi ne nga olwabayala omukanda omukhongo okwa Bayaudi nende Bayunani basubira. ² Arali Abayuda abarali abobusubiri bachunjanja Banasialo, nibengisia mumaparo kabwe ikhiinda khubakheerwa. ³ Bekhala ao ni bayaala nende ichwoni mu mwami owarusia obuloli khulikhuwa lia bukasia bwange, nabanyalira akamangalimwa kwekholekha mumikhono kiabwe. ⁴ Arali emikanda kia mulidookho omwo kiakabukhanamo; manu kiindi nikiambana nende Bayaudi ne kiindi nikiambana nende Abarume. ⁵ Ne nga karulirao mbwe bali okhurekekha isasia ya banasialo nende Bayaudi nende abakhongo babwe, mbwe babakholere esileka babakhuye: nende makina. ⁶ Beecha bamanya, niberukhira Listia nende Dabi madookho ka Likonia, nende madookho kalibodokhane. ⁷ Manu eyo bayaala ifanjili. ⁸ Listia eyo khwaliyo nende omundu mulala owali nende makulu madekhere omulema okhurula niyebulwa khasi yali yakendakho khaba: ⁹ Omuundu oyo yamubulira Paulo nayaala, Paulo numulingera mubweni, nalola mbwe ali nende obusubiri bwo khuwona. ¹⁰ Paulo namuboolera nende idoboosi ikhongo; yema sikololofu nende amakhulu kao bilayi, niyema namala nakenda nabwao. ¹¹ Nga abaandu balola aka Paulo yakhola, bakingula chidoboosi chiabwe, nibabola muluikonia, ninasaye orwichire mungeri ya abaandu. ¹² Nibakulikha Baranaba mbwe, Zeus naye Paulo mbwe Herime, khubera niye wali omuyaali. ¹³ Lunyuma omukhulundu wa Zeus owe likanisa liaye liali imberi wa lidookho narera ing'ombe nende ebimuli khu muliangiro, nadakha okhurusia simala musango alala nende abaandu. ¹⁴ Arali nga abarume Baranaba nende Paulo, babulira barandula chingubo chiabwe, nibengira akari wa baandu nibayaala. ¹⁵ Eng'we abaami, khulwa sina mukhola kano? efwe khuli abaandu bafwanana nang'we khubayaalira ifanjili mbwe mukalukhane mulekhe amakhuwa ka obukori kano mumukalukhanire Nasaye oli mulamu, owalonga likulu nende esialo, nende chinyanja nende ebiindu bioosi birimo. ¹⁶ Oli mbwe ebikha biabira yalekha Banasialo boosi bichire khu chingira chiabwe bene. ¹⁷ Arai khasi yalekha omwene nabula obuloli khubera yalola amalayi, manu naruberesia ifula okhurula mwikulu nende ebikha bia khufuna, niyechusia emioyo kiefwe nende esiakhulia nende obusangafu. ¹⁸ Bulanu khulwa makhuwa ako nebekalira abaandu mukhunyakhana, mbwe barabarusia simala musango. ¹⁹ Bulanu abayaudi bola okhurula antiokia nende Ikonio nibachunjanja abaandu khuula nibakhuya Paulo nende amakina, nibamurusia erwanyi wa elidookho nibaparanga mbwe afwire. ²⁰ Arali, nga abeeka bali nibamubodokhane chimbeka chioosi, nasingira niyengira, mukari mwa lidookho, naye inyanga yalondakho yarula, nabwao nende Baranaba khula Deribe. ²¹ Nga bamala okhuyala ifanjili mulidookho elio, nende okhunyo abeeka bangi, bakalukha Listia, nende Ikonio nende Antiokio. ²² Nibakhola emirimo kia okhwemesia emioyo kia abeeka nende khubalagira mbwe bekhale mubusubiri, nende khandi mbwe khukhoyera khwingira mwikulu mu ingira ya musando muungi. ²⁴ Nibabira akari wa Pisidia niboola Pamufilia. ²⁵ Ne nga bamala okhuyala elikhuwa elio mu Page nibakholomokha emwalo Atallia. ²⁶ Khurula ao baniina imeli okhuchia Antokia, eyo niyo owabalamirwa obukosia bwa Nasaye khulwa emirimo kila ekiabali niboseresie. ²⁷ Nga olwabola; barera alala likanisa, nibaliboolera amakhuwa aka Nasaye yakhola alala ninabo, nende khandi mbwe abekulireo Banasialo omuliango kwa obusubiri. ²⁸ Ne bekhelayo chinyanga chinyingi nende abeeka.

Chapter 15

¹ Khandi abaandu bandi bekha khurula Yudea nibekesia abakherwa, nibaboola bari, nikali mbwe khasi okheebwa nga olwa omulukha kwa Musa kuboola, khasi onyala khuwonisibwa. ² Bulanu nga Paulo nende Baranaba bamala okhuingana nende okhurebana nende abaandu bano, abakherwa bakhalakao mbwe Paulo nende Baranaba akari wabwe banine bachie Yerusalumu khu barume nende khubakhulundu khulwa lirebo elio. ³ Bo bulanu olwabarumwa khulukendo olwo nende likanisa nibabira akari wesialo siaFoinike nende Samaria, nibalandasia likhuwa elio eliokhunulwa khwa Banasiolo, nibakherisia abakherwa lukali. ⁴ Olwa bola Yerusalemu bengisibwa nende likanisa nende bakofu, nabo nibababoolera amakhuwa koosi aka Nasaye yakhola alala ninabo. ⁵ Arali emikanda kindi kia Bafarisayo kiali kiasubira nikiboola, mbwe "Bidakhikhana bakhebwe, nende khulagirwa khulinda amalako ka Musa. ⁶ Kho abarume nende abakofu beecha alala okhulingera mulikhuwa lino. ⁷ Ne nga bamala kuingana lukali Petero yasingira sikololofu namala nababoolera, abaandu nende abakherwa, mumanyire mbwe okhurula chinyanga chia imberi Nasaye yalobola mweng'we mbwe Abanasialo babulire likhuwa lia mumunwa kwange, manu balisubire. ⁸ Ne Nasaye, omanyanga mioyo kia abaandu, yabarusiria obuloli nababeresia mwoyo mutakatifu kori sa olwa yaruberesia efwe. ⁹ Kata khaba khasi yakholakho ingabukhani yosi akari wefwe ninabo, niyosia mioyo kiabwe mubusubiri. ¹⁰ Bulanu khulwa sina mutema Nasaye, khulwa khura elijooki khu makosi ka abeeka, aka basefwe kose efwe khasi khwanyala khukinga?. ¹¹ Arali subira mbwe khubirira mubukosia bwa Omwami Yeso Kirisito khwakhaonisibwe, nga nibo. ¹² Lunyuma emikanda kioosi kiabulera nibabarekeresia Baranaba nende Paulo nibakhola akamangalimwa nende akokhuukisia aka Nasaye yakhola mubanasialo khubirira munibo. ¹³ Ne olwabali nibakhaba nende omulembe, Yakobo yakalusia naboolera abaadu nende abakherwa mumbulire. ¹⁴ Simoni yakhaboola imberi kori Nasaye yakendera Banasialo, mbwe anyole khulobola akari wabwe abaandu khulwa elira liaye. ¹⁵ Ne amakhuwa ka banabii kafukirisanina nende ako, kori olwakandiikwa. ¹⁶ Lunyuma lwa makhuwa kano ndakalukha nange ndombakha khandi inyumba ya Daudi eyakwa Asia; nange ndayemekha khaandi. ¹⁷ Mbwe abaandu badong'a bamukonye omwami, nende Banasialo boosi, aba lira liange lialangwa khunibo, aboola omwami okholanga kano koosi. ¹⁸ Kamanyikhane khu Nasaye ne mirimo kiaye khurula khuchaka khwe sialo. ¹⁹ Khu ako obukhalaki bwange nimbwe, khura sandia bala abarula mu Banasialo abamukalukhanira Nasaye. ²⁰ Arali khubandikire, mbwe bekabule nende minasaye bie bifwanani, nende obuyirani, nende khulia ebiindu bifwire khukhwemika, nende khulia mabanga. ²¹ Khubera Musa khurula khale mubuli lidookho yali nende abaandu bamuyala buli isabato kasomwanga musinagogi. ²² Bieecha biabakheresia abarume nende abakofu nende likanisa lioosi, okhubalobola baandu okhurula akari wabwe okhubaruma Antiokia alala nende Paulo nende Baranaba, bali Yuda elira lindi mbwe Barisaba nende Sila, abaandu bakhongo akari wa bakherwa. ²³ Nibabandiikira chibarwa bari, abarume nende bakofu nende abakherwa babarumire makhesio abakherwa be siyunani mu Antiokia nende Shamu nende Kilikia. ²⁴ Khubera khubulire mbwe abaandu barula mwefwe babanyasisie nende amakhuwa kabwe, nibakosia emioyo kieng'we, nibaboola mbwe, mukhoyere mukhebwe, manu mulinde amalako: abakhwali nikhurababeresie amakhuwa ako khaba. ²⁵ Karulolekhera amalayi, nikhwakhabukanane alala mulichoomo elala okhuruma abaandu balobole khu eng'we nende abakherwa befwe Baranaba nende Paulo. ²⁶ Abaandu bara obulamu bwabwe mubundinyu khulwo kubeera eliira lia omwami wefwe Yeso Kirisito. ²⁷ Bulanu khwakharuma Yuda nende Sila abachia okhubaboolera amakhuwa kene ako nende omunwa. ²⁸ Khubera kalolekhe amalayi khu omwoyo mutakatifu nende khu efwe, mbwe khurabarakho omukuku arali kalia akakhoyere kongane. ²⁹ Bulanu mulekhane nende inyama eyirusibwe nga esiana khu minasaye kiebifwanani, nende amabanga, nende biindi ebiemikire, nende obuyirani nimulekhana nende ebio muchia okhola ebilayi mubeo. ³⁰ Ne basebulwa khubwao, beecha Antiokia nibakhamala okhubusia omukanda kwa baandu omukhongo alala bamala nibababeresia ibarwa iria. Olwa basoma, basaangala khubera yababeresia omwoyo. ³² Khandi Yuda nende Sila, khubera bali banabii bachia imberi okhubaberesia omwoyo nende amakhuwa amangi, khandi nibanarakho esibalikho. ³³ Ne bali nibakhabayo khulwa bikha biyera bafukirirwa nende abakherwa khubwao mumulembe, bakalukha khu bala barume ababaruma. ³⁴ Arali biakheresia sila khumenya ao. ³⁵ Naye Paulo nende Baranaba beecha bamenya Antiokia nibekesia nende khuyaala likhuwa lia omwami nende bandi abaangi. ³⁶ Lunyuma lwa chinyanga Paulo yaboolera Baranaba khuchie khandi khukendere abakherwa befwe mu buli lidookho lia khwayalamo elikhuwa lia omwami, khandi khulole nga bachiririra. ³⁷ Baranaba naye nakhalakao okhubukula Yokhana khandi owalangwa mbwe Mariko mbwe bachie ninaye. ³⁸ Arali Paulo yalola mbwe khasi nebilayi mbwe bachie ninaye, owabalekha khurula Pamfilia, manu khasi yachia ninabo khumirimo. ³⁹ Manu obuyingani bukhongo bwali akari wabwe, khuula nga balekhana buli mulala nachia khulwaye; Baranaba yabukula Mariko, nibamala nibanina imeli khucha Kipro. ⁴⁰ Naye Paulo yalobola Sila, nibabwao, nalamirwa

nende abakherwa mbwe aberesibwe bukosa bwa Nasaye.⁴¹ Manu nachia khubirira Shamu nende Kilikia niyemekha makanisa.

Chapter 16

¹ Lunyuma yeecha Deriba nende Lisito naye ao khwaliyo nende omweka mulala, olangwa mbwe Timoteo, omwana wa omukhasi muyaudi, owali yasubira; arali samwana yali muyunani. ² Abakherwa bali Lisitio nende Ikonio bamulomalomakho ebilayi. ³ Paulo yadakhamba mbwe bachie ninaye, manu namala namukheba khulwokhubera Bayaundi bali mu chimbeka echio:boosi bamanya mbwe samwana yali muyunani. ⁴ Nga olwa babira mumadookho, bababeresia malako kalia akabisibwa nende barume nende abakofu abali Yerusalemu, mbwe bakadiire. ⁵ Mekanisa nikaberesibwa amaani mu busubiri, nabo nibemeeda inamba buli inyanga. ⁶ Nibakhamala khubira mu Frigia nende Galatia yoosi, bakanisibwa nende Omwoyo mutakatifu mbwe sibayaala elikhuwa mu Asia. ⁷ Nibamala khuula Misia bateema okhuchia Bitinia; arali omwoyo mutakatifu khasi kwabafukirira khaba. ⁸ Bulanu nga olwa babirira Misia beekha emwalo khuchia Toroa. ⁹ Amalolo nikamwichira Paulo, musiro; yamulola omuundu wa Makedonia niyemere, namusaba ari, yambukha wiiche Makedonia, orukhonye. ¹⁰ Nga olwa yamala okhulola malolo mulwangu khwadakha okhuchia Makedonia, khubera khwapara mbwe omwami arulangire mbwe khuchie khubayaalire ifanjili. ¹¹ Khulwesio khwarula Toroa, khubirira munyanja khwachia tiiri khwoola Samatra, inyanga yalondakho khwachia Neopolisi. ¹² Okhurula ao khwola Filipi ebiri mbwe nilio lidookho likhongo mulubeka olwo olwa Makedonia, khandi lidookho lia Abaroma barukanga, manu mudookho omwo khwalimo chinyanga chichiririre. ¹³ Kata inyanga ya sabato khwarula erwanyi we lidookho, nikhuchia khundulo wa omwalo, owa khwapaara mbwe baliwo abaandu bokhulamira, khwekhala asi, khwalomaloma nende abakhasi ababukanananga ao, ¹⁴ Naye omukhasi undi olangwa mbwe Lidia, owakusianga irangi injakhanyu owa lidookho lia Thiatira owaria Nasaye, yarurekeresia owa omwami yekulao omwoyo kwaye manu nalondana nende okhubulira aka Paulo yali nayalaanga. ¹⁵ Nga olwa yamala khubatisibwa, omwene nende inyumba yaye, yarwekweda, naboola ari, nikali mbwe mumbwene mbwe ndi omwesikwa khumwami, mwingire munyumba mwange, narwekweda. ¹⁶ Lunyuma nga khwachia okhulama, omukhana undi omurumwa owalimo esikhieno sio bulakusi yarubukananira, naye yarereranga abayinda baye inganga inyingi nga yalakulanga. ¹⁷ Omukhana oyo yalonda Paulo nende efwe, niyayulanga, naboola abaandu bano ni bakholi ba Nasaye oli akulu, abaruyalira ingira ya obuwonia. ¹⁸ Ne kano yakakhola chinyanga chinyingi, arali Paulo nga oluyasinyikha, yakalukhana niyalabira esikhieno, mbwe khulagira mulira lia Yeso Kirisito orule mukari mwaye, manu nisirula esikha esio. ¹⁹ Ne nga olwa bayiinda baye balola mbwe elinaya liabwe lia inganga libwereo, badiira Paulo nende Sila nibabakhwekhwesa khuula musiuro imberi wa bakhongo belidookho. ²⁰ Nibabarera imberi wo mukhalaki wemisango, nibaboola, abaandu bano, na Bayaudi ne bali okhurera indoboyo mubungi mulidookho liefwe. ²¹ Khandi bali okhwekesia emima, ekirali mumalako mbwe efwe khunyole khufukirira kose okhulonda khubera efwe khuli Abaroma. ²² Manu omukanda omukhongo okwa baandu alala kwababukhirakho; nabo abakhalaki be misango bafwalula chingubo chiabwe, nibalagira mbwe Paulo nende Sila bakhuywe. ²³ Nga olwa bali nibabakhuya chimbariki chinyiingi babara mumboyero, nibalagira abaliindi ba imboyero okhubaliinda bilayi. ²⁴ Omuliindi niyakhamala okhunyoole lilako elio, yabara mumboyero yomukari, nababoya amakulu nende minyororo. ²⁵ Ne akari wesiro Paulo nende Sila bachaaka okhulaama nende okhwimba chinyimbo chia okhufumia Nasaye; kata baboye bandi bosi bababulira nibeemba. ²⁶ Mulwangu sa esialo siachaaka okhurengerekha, kata amakuru ka imboyero kachaaka okhudengeya; ne abwene ao emiliango kioosi ekia imboyero kiekukha, nakio eminyororo kia buli muboye kiabololokha. ²⁸ ²⁵ Arali okhurula khu banasialo bali okhusubira, khumalire okhwardika manu khufukirisanie mbwe beliinde nende bindu ebirisibwe omusango khubifwanani nende okhulia amabanga, nee okhulia abindu biemikire nende obuyeyi. ²⁶ Lunyuma Paulo yabukula abaandu abo, inyanga yalondakho yelabia nende abaandu abo abengira mulikanisa, okhumanyisia okhusirisibwa khwa inyanga ya okhwelabia, manu esianwa sirusibwe khu buli sia mulala wabwe. ²⁹ Yamala nadakha chitara chirerwe, naruuma nakwa mukari mwa imboyero, yali narengerekhangha, yamala nakwa asi mumakulu ka Paulo nende Sila. ³⁰ Nabarusia erwanyi naboola abaami khole sina khunyoole obuwonia?. ³¹ Nabo nibamubolera, subira mu mwami Yeso Kirisito, nawe ochia khuwonibwa, nende inyumba yao. ³² Khandi bamulomalomera elikhuwa liamomwami, nende khu balia boosi abali munyumba mwaye. ³³ Yamala nababukula mu bikha ebio bia musiro, nabapangusia obukhuye, namala nababatisia, omwene nende abaandu baye boosi. ³⁴ Nga olwa yali niyakhabarera munyumba yaye, nababeresia esiokhulia khandi nasangala okhusubira mu Nasaye alala nende inyumba yaye. ³⁵ Bulanu nga olwabwakhia abakhalaki abe misango babaruma abakhongo babalinde, nibaboola bari, mulekhe abaandu abo babweo. ³⁶ Khandi ula omulindi wa imboyero yaboolera Paulo kano, mbwe abakhalaki be misango bakharuma elikhuwa mbwe khubalekhule mubweo; bulanu muchaka lukendo, mani muchie nende omulembe. ³⁷ Arali Paulo yababoolera mbwe, barukhuyire imberi wa baandu abaroma abarali nobubi, khandi barufungire mumboyero. Bulanu badakha khururusia mubwefiso? khasi binyalikhana lekha

abeene beechē barurusie. ³⁸ Manu abakhongo babalindi bachia baboolera abakhalaki be misango makuwa kano ; nibaria, nga babulira mbwe bali Abaroma. ³⁹ Bamala nibeecha nibabekweeda nibabarusia erwanyi, babasaba barule mudookho. ⁴⁰ Bamala nibarula mumboyero, manu nibengira munyumba ya Lidia; nga bamala okhulolana nende bakherwa, bababeresia omwoyo, nibamala nibabwao.

Chapter 17

¹ Bulanu nibakhamala khubira akari Amfipoli nende Apollonia boola Thesalonika owa khwali nende isinagogi ya Bayaundi. ² Naye Paulo nga olwa ali yamala, yabachira, manu khulwa chinyanga chidaru cha isabato balingala mu mandiiko niyeka nabo. ³ Niyekulao mandiiko manu nababoolera mbwe, biamukhoyera Kirisito khusandisibwa, nende khubukha khurula mubafu, khandi mbwe Yeso uno, owa ndi khubayaalira ni kirisito. ⁴ Manu baandi khunibo basubira, nibambana nende Paulo nende Sila Abayunani bali basubira Nasaye, abaangi muno, kata nende abakhasi ba bweyango bukhongo boosi. ⁵ Abayaudi barasubira, badiirwa nende ikhiinda, babukula abaandu abamanu abarali nende ifuma indayi, manu nibebusia nibaakhola indoboyo mulidookho, nibachia okhwingirira inyumba ya Yasoni nibadakha okhubadiira okhubayira imberi wa baadu. ⁶ Nga olwabakhaya okhubanyola bakhwesa Yasoni nende bakherwa bandi nibabaira khu bakhongo ba lidookho, nibaboola bari abaandu bano abakalukhanie sialo, bechere ano woosi. ⁷ Naye Yasoni yabengisia omwaye;arali abaandu bano bakholanga ebiindu ebiingania amalako ka Kaisairi nibaboola mbwe alio omuruki undi, olangwa mbwe Yeso. ⁸ Manu nibasindusia omukhung'ano nende abakhongo be lidookho, nga olwa babulira amakhuwa kano. ⁹ Ne nga barusiayo abalindi ba Yasoni, nende abaasie babarekhula khubwao. ¹⁰ Mulwangu abakherwa bamala nibabasebula Paulo nende Sila musiro okhuchia Beroya nga boola bengira musinagogi esia Bayaudi. ¹¹ Abaandu bano bali abalayi okhira aba Thesalonike, ao bengisia elikhuwa mu burekerefu bwa maparo kabwe, manu nibakonyeresia mumandiiko buli inyanga, nikali mbwe akandikisibwa kadieri. ¹² Khulwa ako abaangi babwe beecha basubira, kata nende abakhasi ba oluyali ababayaunani, nende abasaacha baangi. ¹³ Arali nga Bayaudi ba Thesalonika beecha bamanya mbwe elikhuwa lia Nasaye liyaalwa nende Paulo Beroya, boosi bachiayo manu nibanyasia nende kusakula omukhung'ano. ¹⁴ Ne mulwangu abakherwa basebula Paulo mbwe achie khu nyanja, arali Sila nende Timotheo badong'a nibachiririra okhumenya eyo. ¹⁵ Nabo abamugoba Paulo Anthenes bamala banyoola omulango, mbwe Sila nende Timotheo bachie baambane naye mulwangu, bamala nibamulonda. ¹⁶ Bulanu Paulo nga yali nabalindire Athene, omwoyo kwa Paulo kwanyasibwa, nga olwayalola mbwe lidookho lioosi liali asi wa minasaye kia bifwanani. ¹⁷ Khubera ako Paulo yeeka nende bayaudi nende bandi balia abaria Nasaye, kata musiro, nende bala babukanananga ninaye. ¹⁸ Abasomi baandi, ba Bipikureo nende Bistoiko bamudinyisia baandi Nibaboola omukoyani uno yenya khuboola sina?"abonekhana nga omulandasi wa bansaye bakeni,okhuba yabayalira Yeso nende obulamukhi ¹⁹ Nibamudiira nibamuiraa imberi wa Areopago nibamureba bari, khunyala khwamanyakho amekesio mayakha kano; akawekesianga esiakekesia? ²⁰ khubera oreranga amakhuwa makeni mu marwi kefw; bulanu khudakha khumanya mbwe makhuwa kano kekesia sina. ²¹ Khubera abaandu ba Athene nende abakeni bali mu madookho omwo khasi bakholangakho sindu sindi siosi, arali okhulomaloma , kose okhubulira esindu sindi siken, ²² Paulo yamala niyema akari wa Areopago, naboola eng'we abaandu ba Athene,mbona mbwe mumakhuwa koosi muli abaandu bokhudiririra idini. ²³ Khubera nga mbirire nimala nindola bindu bia mulamanga, nyolere obwali nende amandiiko kano KHU NASAYE ORAMANYIKHANE. Bulanu niye owamulamanga, esie bulanu bayaalira oyo owamulamanga nikhasi mumumanyire. ²⁴ Nasaye ulia owalonga esialo nende abindu bioosi birimo, naye omwami wa likulu nende esialo samenyanga mu kanisa liombakhwa nende mikhono. ²⁵ Khandi sakholerwanga nende mikhono kia baandu kori ulia odakha sindu siosi siosi, khubera niye oberesianianga obulamu khu bindu bioosi, emiuya nende buli siindu. ²⁶ Khandi khurula mumabanga ka omuundu mulala abaandu ba bialo okhumenya ebweni wa esialo, niyakhamala okhubarerao ebikha ebiyalakirisia , nende okhubarerao chinjakho echia obumenyo bwabwe. ²⁷ Mbwe munyoole okhumukonya omwami kata nikali mbwe ni muingira ya khubabasia , bamunyole bamulole, kata kario siabechange aale nende buli sia mulala. ²⁸ Okhubera mu niye khumenyanga, khandi khukenda khandi khuli nende bunamundu bwefwe, kori olwa abalala khu abembi beng'we baboola, khubera fwesi khuli olwibulo lwaye. ²⁹ Nga bulanu khuli lwibulo lwa Nasaye, sikenyekha khupare mbwe obu Nasaye buli kori idakhabu, kose isende kose likina, ebibaachwa nende omukhono kwo muundu ³⁰ Mbwadieri chinyanga chia obusiru Nasaye yekhola kori oralola , arali bulano alakirisia buli omuundu buli abuundu woosi yekanire. ³¹ Khulwa khubera yalobola inyanga, eyachia okhukhalakira esialo mubulungifu khubirira mu muundu .Owa yalobola khu baandu boosi, mu ingeri ya okhumulamusia okhurula mubafu. ³² Nga babulira okhulondana nende okhulamukha khwa bafu bandi baleka; naye bandi baboola, khunabulirakho khandi khulondana nende amakhuwa ako. ³³ Kario Paulo yabarulamo nabwao. ³⁴ Mubaandu abo abandi bachia badirana naye manu nibasubira; abasubira ninabo bali Donsio, Mwareopago, nende omukhasi mulala elira liaye mbwe Damari, nende abaandu bandi alala nabo.

Chapter 18

¹ Lunyuma lwa makhuwa kano, Paulo yarula Athene mani niyoola Korintho. ² Yamala nanyoola omuyaudi undi olangwa mbwe Akila omwibulanwa wa Ponto, yali ambi ao narulire Italia nende omukhasi waye Purisila, (khubera mbwe Kilaudia yali nakhengere mbwe Abayaudi boosi barule Roma babweo) naye Paulo yamala nachia owabali. ³ Khubera bakholanga emirimo kifwanana, Paulo yachia yamenya nabo, nibakholera emirimo alala; emirimo kiabwe kiali okhureresia amayema. ⁴ Manu buli inyanga ya sabato yaingananga ninabo musinagogi niyekweeda Abayaudi nende Abayunani. ⁵ Bulanu nga olwa Sila nende Timoteo becha nibarula Makedonia, Paulo yanyaisbwa mumwoyo, namala nabarusiria obuloli mbwe Yeso niye Kirisito. ⁶ Ne nga baingana naye, nende okhumunyeka Nasaye, Paulo yasisimula chingubo chiaye, namala nababoolera ari, amabaanga keng'we kabe khu mirwe kieng'we; esie mbulakho esiibi dawwe; bulanu buri njia khu Banasialo. ⁷ Narula nachia munyumba ya omuundu undi, elira liaye mbwe Yusto, owamulamanga Nasaye, owa inyumba yali ambi nende Isinagogi. ⁸ Naye Kirisipo, omuruki omukhongo wa isinagogi, yeecha yamusubira omwami nende inyumba yaye yoosi, mani nga Bakorintho baangi babulira boosi basubira, manu nibabatisibwa. ⁹ Lunyuma lwa ako omwami yalomaloma nende Paulo musiro khubirira mumalolo ari, oraria, arali lomaloma, khandi arabulera khaba. ¹⁰ Okhubeera ndi ninawe, ne aumao omuundu ochia okhwicha okhukhuumsia; okhubeera ndi nende abaandu baangi mulidookho omwo. ¹¹ Paulo yamenyayo khulwa omwaka mulala nende emiosi kisasaba, niyekesia elikhuwa lia Nasaye akarikari wabwe. ¹² Nga olwa Galio yali omukhongo, omudiidi wa Akaya, Abayaudi bakhung'ana okhumukhoba Paulo, manu nibamudira nibamurera okhumukhalakira omusango. ¹³ Baboola bali omuundu uno ali okhubooleranga baandu mbwe bamulame Nasaye muyingeri irali mumalako dawwe. ¹⁴ Bulanu Paulo nga olwa yali nadakha khuchaka khulomaloma, Galio yaboolera Bayaudi ari, nikali mbwe liakhabere elikhuwa libi kose elia obukhubakhubania, eng'we Bayaudi, biakhabere biadieri esie okhufukirisania nang'we. ¹⁵ Ne nikali mbwe nebifune bia amakhuwa nende amera, nende ebia amalako keng'we, mukalingeremo eng'we beene; khubeera sindakha okhuba omukhalaki wa makhuwa ako dawwe. ¹⁶ Namala naberukhania khurula imberi owa sisala sia obukhalaki. ¹⁷ Abayunani boosi bamala nibamudira basositene, omuruki omukhongo wa isinagogi, bqumukhuya nibamuiria imbeli wa sisala sia obukhalaki; Ne kata Galio khasi yadeba okhukholakho siindu sioosi dawwe. ¹⁸ Lunyuma Paulo yeecha yamenyakho ao bikha biingi, namala nasebulana nende abakheerwa nanina imeli okhuchia Shamu, yali nende Priska nende Akila, nga olwa yali yakhamala okhubeka omurwe kwaye ela Kenkera khubera yali yarao lilakano elio. ¹⁹ Boola efeso namala nabalekha ao; naye omwene yengira musinagogi, nakheberesia maandiiko nende Abayaudi. ²⁰ Nga olwa benya mbwe achiririre okhumenya nabo khulwa ebikha biraambi khasi Yafukirira, ²¹ Arali yabasebula, naboola ari; Ne khandi ndakalukha mbe nang'we, Nasaye nakhera. Namala nanina imeli nabwao okhurula Efeso. ²² Nga olwayola Kaisaria, yanina akulu, nakhesia likanisa, namala nachia emwalo Antiokia. ²³ Nga lwa yamala ebikha nabulebe eyo, yabwao, nabirira mubungi obwa musialo sia Galatia nende Frigia lidookho khu lidookho, nabombakha abeeka mubusubiri, ²⁴ Ne Omuyaudi owalangwa mbwe Apolo, owebulwa Isikanderia, omuundu wamakesi, khandi owamanya amandiiko yeecha Efeso. ²⁵ Omuundu uno yekesebwa ingira ya Omwami; bulanu khubeera omwoyo kwaye kwali nende elikhuwa lia Nasaye, yalomaloma nende okhwekesia mubwakhakhu elikhuwa liomwami, naye yali yamanya sa ebatisia lia Yokhana. ²⁶ Apolo yamala nachaaka okhulolmaloma nende ichwoni musinagogi nga Akila nende Prisila bali nibakhamubulira, bamubukuula nibachia naye owabwe, nibamwekesi ingira ya Nasaye mubukololofu. ²⁷ Nga olwa yadakha okhwambukha okhuchia Akaya abakheerwa bandiika ibarwa, nibabasaba mbwe bamwingisie; nga olwa yolayo, yakhoonya lukali balia abali nibasuubire khubirira mubukoosia. ²⁸ Khubeera musinani yabakaya Abayaudi imberi wabaandu, okhubirira mumaandiko mbwe Yeso niye Kirisito

Chapter 19

¹ Bulanu nga Apola yali Korintho, Paulo niyakhahirira emika bie mukulu yeecha Efeso; yanyolayo abeeka .² Yabareba, "mwanyola omwoyo mutakatifu khurula nga mwasubira? " Nabo bamukalusia, kata khusiri okhubulirakho mbwe omwoyo mutakatifu kuliwo. ³ Ne khandi yabareba bulanu mwabatisibwa khumbatisia sina?, nabo bamukalusia mubatisia lia Yokhana. ⁴ Lunyuma Paulo yababoolera ari Yokhana yabatisia libatisia lia okhwekaninra, yaboleranga abaandu mbwe bakhoyera okhusubira mu ulia ochia khwicha inyuma waye, oli mbwe ni Kirisito Yeso. ⁵ Ne olwababulira kano babatisibwa mu lira lia omwami Yeso. ⁶ Ne nga olwa Paulo yabarakho amakhono, omwoyo mutakatifu kwabeechakho bamala nibachaaka okhulomaloma muchinimi nende khurusia obunabii. ⁷ Ne abaandu abo bali ambi wa ekhumi nende babiri. ⁸ Yamala nachia musinagogi, nalomaloma nende ichwoni khulwa emiosi kidaru, nayingana nende okhwekweda abaandu mubindu bilondana nende obwami bwa Nasaye. ⁹ Arali abaandu bakhaya, nibarasubira dawwe, nibachaka okhulomaloma bibibi khu ingira ino eya obwami bwa Nasaye imberi wa omukanda, Paulo yecha yabalekha nabarulakho, namala niyekabula khubeka, nibaingana bulinyanga nende abaandu mu lisomero lia omundu mulala owalangwa mbwe Tirano. ¹⁰ Kano kachirira khulwa emiaka kibiri, khubera mbwe bala boosi abali bamenya mu Asia babulira likhuwa lia Omwami Yeso Abayaudi nende Abayunani. ¹¹ Manu Nasaye nakhola akamangalimwa akabira sikero khubirira mumakhono ka Paulo. ¹² Khubera kata chingubo nende ebitambaya biarulanga khumubiri kwa Paulo nibara khubalwaye, amalwaye kabarulangamo, khandi ebikhieno biosi biabarulangamo. ¹³ Abayaudi bandi abakenda kendanga, nibarusia ebikhieno, bachira abaandu bali nende ebikhieno nibatema okhurusia bikhieno mulira lia Omwami Yeso nibaboola, khubalagira mulira lia Yeso wa Paulo ayaalanga. ¹⁴ Ne bariwo abaana saba aba omundu mulala owalangwa mbwe Sikeba, omuyaudi, owali omukhongo wa abakhulundu, abakholanga bario. ¹⁵ Ebikhieno nabio biakalusia nibiboola, "Yeso khumumanyire, khandi Paulo khumumanyire; Arali eng'we nang'we muli wiina?" ¹⁶ Omuundu walimo bikhieno yabarumirakho nabayekhera, nabakhira, amaani niberukha khurula munyumba nibali siekenye nende nibanyaalikhe emibiri. ¹⁷ Kano kecha kamanyikhana khu Abayaudi nende Abayunani boosi abali nibamenya Efeso; manu oburi nibubadira boosi, manu lira lia Omwami Yeso liakingulwa. ¹⁸ Balia abasubira becha, bafukirira chimbi chiabwe, nibalolesia bikhole biabwe. ¹⁹ Abangi khubala abakhola bulakusi barera ebitabo biabwe alala , nibabisamba imberi wa baandu boosi; becha babusia alala obukusi bwa bindu ebio nibanyola mbwe chali echisilingi chilifu makhumi karano. ²⁰ Manu mubukhongo muno elikhuwa lia Nasaye liakhula nilichia ale. ²¹ Kano nikakhola siakamo, Paulo yakhengao mumwoyo kwaye niyakhahira musialo sia Makedonia nende Akaya okhuchia Yerusalamu naboola ari, nindakhamala okhuba eyo, khoyekhere ndole khandi Roma. ²² Yamala nabaruma Makedonia babiri khu bala abamukholeranga, Timoteo nende Rasto arali Paulo mwene, yadonga Asia khulwa ebikha bidiidi. ²³ Mubikha sa ebio khwarulirao indoboyo ikhongo khulondana nende ingira eyo. ²⁴ Khubera omuundu undi olwangwa mbwe Demetiro omusambiriri we bichuma, owareresianga alutari chia Aritemi yareranga inganga ikhongo khu bareresi ba bindu bia ebichuma. ²⁵ Yalanga alala abareresi abo nende boosi abakholanga emirimo kifwanana nende ekiaye, namala nababoolera abami, mumanyire mbwe obuyinda bwefwe burulanga mumirimo kino. ²⁶ Khandi mubuliranga mbwe, khasi kali mbwe ni Efeso ano wong'ane khaba, arali ambi Asia yoosi, Paulo uno amalire okhwekweda baandu bangi nibarurulakho nabola mbwe eminasaye kikasibwa nende amakhono khasi ne minasaye. ²⁷ Bulanu sikalisa mbwe emirimo kiefwe kino kiri mubudinyu bwo khulekhwa, arali kata inyumba ya kunasaye kwefwe kukhongo okwe sikhasi Artemi icha okhulekwa, alala nende sironyo siayo. ²⁸ Ne olwa bamala okhubulira kano, bechulamo lirima, nibayokera, nibaboola, omukhongo niye Artemi owa Efeso. ²⁹ Manu elidokho lioosi liechulamo indoboyo ; manu nga olwa badira Gayo nende Aristariko, abaandu ba Makedonia, abali nende Paulo mulukendo, bachia ninabo mulwangu musiguuri sia mibayo mungeri yo bulala. ³⁰ Bulanu Paulo nga yadakha okhwingira akari wa baandu, abeka bamukaira okhwingira . ³¹ Ne abandi khu bakhongo ba Asia , abali abeecha baye baruma abaandu khu Paulo, nibamusaba mbwe yesi arengira musiguuri sia mibayo dawwe. ³² Bulanu abaandu bandi bayokera nibaboola kano, khandi bandi bosi bayokera nibaboola kandi, khubera omukanda okwo kwabula khubulirisanja. manu obungi babwe khasi becha bamanya esiali sikerere bebusie ao. ³³ Becha barusia Alekisanda erwanyo wo mukanda Abayaudi nibamaala imberi wa bandu, Alekisanda mu ngira yokhukungula mukhono, yadakha mbwe alomelome yerusie mumusango nali imberi wa baandu ³⁴ Ne becha bamanya mbwe yali omuyaudi,boosi mudoboosi, ndala mubikha bia masa kabiri, bayula mbwe omukhongo niye Artemi wa Baefeso. ³⁵ Bulanu nga omwandiki wa lidookho yeecha nabuleresia abaandu, Paulo yaboola eng'we baandu ba Efeso, ni muundu sina oliwo okorerwe kori elidookho lia Baefeso mulamanga khu nasaye kukhongo kwe sikhasi okulangwa mbwe Artemi, nende esifwanani esiakwa asi khurula akulu mwikulu. ³⁶ Bulanu khubera mbwe amakhuwa kano khasi kanyala okhukaira, bulanu kenyekhana mubulere, Manu mukhaye okhola biindu mulwangu lwangu. ³⁷ Khulwo

khubeera murerere abaandu bano ababeeba muchikhekalu okhunyeke nasaye weng'we .³⁸ Nikali mbwe Demetiro, nende abasie bo khu sambirira bindu bia bichuma abali naye, nibali nende imboosi nende omuundu yesi yesi, khuli nende, malako, khandi khuli nende bakhongo balondakho bakhole misango.³⁹ Arali nikali munakonyeresia elikhuwa liosi liosi mumakhuwa kandi, ako kanamalirwa mulukhikho lwa malako. khubeera khuli mubudinyu bwa khuba⁴⁰ mumusango khulwa indoboyo ya inyanga ino; nikalimbwe inabula esikera khunarungira likobi. Nga olwa yamala okhulomaloma yafunaka omukanda kwali kwebusisie.

Chapter 20

¹ Bulanu nga oluyoka olwo lwabwa, Paulo yalanga abeeka nabadinyia emioyo, namala nabwao ochia Makedonia.

² Nga yamala okhukenda muchimbeka echio chioosi, nende okhubadinyia emioyo mumakhuwa maangi, yachia mu Buyunani. ³ Ebwene eyo yamenyayo emiosi kidaru. Nabo Abayaudi bali nibamukhobere nibamulindire, nga olwa yali nadakha okhuchia nende imeli Shamu, bulanu yakhengao khukalukha okhubirira Makedonia. ⁴ Abaandu bano bachia ninaye, mu Asia Sapatro mwana wa Piro owa bereya ne aba Tesolonike, Aristariko; nende Sakundu, Gayo wa Dabi nende Timoteo yesi, Tikiko nende Trofino aba Asia. ⁵ Abaandu bano bachia imberi wefwe manu nibarulindira Torao. ⁶ Omukholo kwe echinyanga chia emigaati kibulakho limera nikwakhawwa, khwachaka olukendo okhubirira mumachi nikhurula Filipi nikhuchia owabali Toroa muchinyanga chirano; nikhumala nabo ao chinyanga saba. ⁷ Khu inyanganga ya mberi ya idominika, kori abeeka becha alala okhulia omugaati, Paulo yabayaalira niyerekekhe okhubwao inyanganga yalondakho, manu yachiririra okhuyaala okhuula akari we esiro. ⁸ Ne musigoro sia akulu khwali nende matara mangi, omwa abaandu bali, bakhung'anire alala. ⁹ Omuraaga mulala owalangwa mbwe Eutiko, yali neyekhale khulidirisa yadiirwa nende chidoolo chinyingi, bulanu nga Paulo yachiririra okhuyaala yebira muchidoolo lukali, manu nakwa asi khurula akulu khu gorofa yakhadaru, nibamukinga ao namalire okhufwa. ¹⁰ Paulo yeekha asi, namukwakho, namafulamira naboola ari, murareera oluyoka khaba, khubeera asiri ali nende obulamu bwaye. ¹¹ Yamala nanina akulu khandi nafunaka mugaati khandi nalia, nachiririra okhulomaloma nabo khulwa ebikha biraambi, nga bwola mumabwibwi, namala na abwao. ¹² Bamala bamureera omuraaga oyo nali omulamu, manu nibadinyisibwa lukali. ¹³ Khwamala khwarangirira khuchia mu imeli nikhudiira olukendo khuchia Aso, nikhuli nende lichomo mbwe eyo niye owa khwarekekha Paulo; khubera niye owali naloboole nibimukheresie khuchiayo, nakenda nende makulu. ¹⁴ Nga olwayarubukana Aso, nikhumura mumeli, manu nikhumala nikhula Mitilene. ¹⁵ Manu khwachaaka lukendo khurula eyo, inyanganga ilondakho khwola Samo, nikhwikhala Trogilio inyanganga yalondakho khwola Mitelo. ¹⁶ khubeera Paulo yali nende lichoomo lio khubira Efeso nende imeli, mbwe areecha yakhinda Asia; khubera yakholanga lwangu, mbwe nanyalirwa abe Yerusalemu inyanganga ya Pendekosti. ¹⁷ Niyakharula Miteto Paulo yaruma abaandu khuchia Efeso, nibalanga abakofu belikanisa. ¹⁸ Ne nga olwa beecha owa Paulo yali yababoolera, mumanyire, khurula inyanganga yamberi yandechera mu Asia, nga olwandakhaba nang'we mubikha biosi. ¹⁹ Nikholeranga omwami mubweocherefu bwoosi, nende mumasika mangi, nende mukhutemwa, ebanyola khubirira mukhukhobwa nende Bayaudi. ²⁰ Khasi ndakisakho siindu siosi siosi esiali esia inganga khweng'we, arali ndabayalira khandi ndabekesia mubwakhakhu, khandi khurula khunyumba khuchia khu yiindi. ²¹ Nindusia obuloli khuBayaudi nende Bayunani boosi, okhwekanira khu Nasaye, nende busubiri khu Omwami Yeso Kirisito.

²² Bulanu, lingala mbano njia ninyimirirwe nende rokho mu Yerusalemu, ningorerwe amakhuwa kachia okhundekholehakho eyo. ²³ Arali rokho mutakatifu arusianga buloli mu buli lidookho, ebiboye nende isando binindire eyo. ²⁴ Kata kario siumao khu biindu ebio bioosi esisiindusia, kata simbalanga obulamu bwange khuba esiindu sia obukusi mbwe nyole okhumala lukendo lwange nende obusangafu, nende obukholi, obwandanyola khu omwami Yeso, mbwe nyole okhulolera ifanjili ya obukoosia bwa Nasaye. ²⁵ Bulanu lola manyire eng'we mweesi, abandechera nibayaalira obwami bwa Nasaye, khasi muchia okhulolakho obweni bwange khandi. ²⁶ Bulanu mbarusiria obuloli mbwe kaumao amabanga ka omundu yesi yesi akulu wange. ²⁷ Khubera khasi ndakhayakho okhubaboolera amachoomo ka Nasaye koosi. ²⁸ Bulanu mwekenderesie eng'we bene, nende omukanda kwoosi, ebia rokho mutakatifu yabakhola okhuba abaayi, mbwe mulisie likanisa lia Nasaye, elia yakula nende amabanga kaye omwene. ²⁹ Khubeera manyire kano, mbwe nindakhamala khurula ebisuje bilulu biakhabengiremo, manu khasi biakhalolere esisa eliicho. ³⁰ kata mu eng'we abeene bakharulemo abaandu abakhobole amakhuwa kobukori, bakhabakhwese abeeka babaloonde. ³¹ Bulanu mube meso, khandi mwichulisie, mbwe mubweyango bwemiaka kidaru mukhulira amasika khasi ndakhayakho okhubalabula buli sia mulala esiro nende sidere. ³² Bulanu, abakheerwa mbara mumakhono ka Nasaye, nende mulikhuwa lia obukoosia bwaye, eliri nende obunyala bwa okhubombakha, nende okhubaberesia obulaame akari wa balia abalabisibwa. ³³ Khasi ndekombakho echisende, kose idakhabu kose ingubo eyomundu yesi yesi. ³⁴ Eng'we mumanyire bene mbwe amakhono kange kano niko kakhakholeranga amenya kange, mwene nende bala boosi abali nange. ³⁵ Esia ndabekesia mbwe mumakhuwa koosi mukhoyere okhukhola emirimo munyole` okhukhoonya abadekhere, nende okhwichulisia amakhuwa ka omwami Yeso, kori olwayaboola ari, birimo chikhaba mubungi mukhuberesia okhukhira okhubukula. ³⁶ Manu nga yamala khulomaloma, yasigama asi nalaama ninabo boosi.

³⁸ Nibabeerera muno khulwa amakhuwa kala aka yali nalomalome, mbwe khandi khasi bachia okhulolakho obweni bwaye khaba. Bamala nibachia ninaye owa imeli yali.

Chapter 21

¹ Biecha biaba mbwe, nga khwecha khwalekhana ninabo khwanina eliaro manu nikhuula koosi, inyanga yalondakho khwoola Rode , nikhwarula ao khwola Patara ² Khwanyolayo imeli yali yambukha okhuchia Foinike khwengiramo nikhuchaka lukendo. ³ Nga olwa khwalola Kipro, khwailekha elubeka wa omukhono mukhasi, nikhudira olukendo okhuchia Shamu, nikhwikha Tiro: khubera ao imeli yali idakha okhwikha emikuku. ⁴ Nga khwanyola abeeka khwamenya ao chinyanga saba; Abeeka abo baboolera Paulo khubirira mu rokho omutakatifu, mbwe araniina yachia Yerusalmeu khaba. ⁵ Manu nga olwakhwamalayo chinyanga echio, khwabwao; nende abakhasi nende abaana khuula nga khwachia erwany wa elidookho; manu nikhumala nikhusigama asi khundulo we inyanja, nikhulaama. ⁶ Ne nga khwamala okhusebulana ninabo, khwaniina imeli, nabo khandi nibakalukha ingo, ⁷ Bulanu nga khwamala olukendo lwefwe okhurula Tiro khwecha Tolemai, khwakhesania nende abakheerwa, manu nikhumenya ninabo inyanga ndala. ⁸ Inyanga yalondakho efwe abali mumukanda kwa Paulo khwabwao, nikhuula Kaisaria; khwamala khwengira munyumba ya Philipo omwinjilisiti, owali omulala khu bayaali saba, khandi khwamenya naye . ⁹ Omuundu mwene oyo yali nende abaana baye bakhaana bane abasisira, abakholaanga obunabii. ¹⁰ Bulanu nga khwachiririra okhumenya eyo chinyanga chinyingi, omuundu yeecha okhurula Yudea omunabii, owalangwa mbwe Agabo. ¹¹ Manu nga olwayecha owakhwali yabukula olukhoba lwomusibuno olwa Paulo, niyeboya omwene amakhono kaye nende amakulu, naboola mbwe, bulanu rokho mutakatifu, aboola mbwe, Abayaudi ba Yerusalemu bachia okhuboya omwene olukhoba luno , nibakhamala banamuyira mumakhono ka banasialo. ¹² Manu nga olwakhwabalira amakhuwa kano, efwe nende aba olukongo olwo, bamwekweeda mbwe arachia Yerusalemu dawwe. ¹³ Paulo naye yabakalusia, mukhola sina esio okhulira nende okhufwisia omwoyo? khubera ndi omwerekekhe, sikali sa mbwe okhubaria abamboya, arali nende okhufwira Yerusalemu khulwa eliira lia omwami Yeso. ¹⁴ Bulanu nga olwakhwamwekweeda nakhaya, khwalekha, nikhuboola khuri, elienya lia Nasaye liekholekhe. ¹⁵ Lunyuma lwe chinyanga echio khwabukula emikuku kiefwe, nikhuniina okhuchia Yerusalemu. ¹⁶ Abeeka ba Kaisaria bandi bosi bachia nafwe, bamubukula Mnasoni wa Kipro, owali omweka mukhale, owakhwali mbwe khuchia okhumenya owaye. ¹⁷ Nga khwola Yerusalemu, abakheerwa boola barwingisia ebilayi. ¹⁸ Inyanga yalondakho Paulo yachia ninaafwe owa Yakobo; manu abakofu bosi baliwo. ¹⁹ Bulanu nga olwa yabakheesia, yamala nababoolera amakhuwa koosi aka Nasaye yali nakholere, mubukholi bwaye akari wa banasialo. ²⁰ Manu nga olwababulira ako, baberesia omwami oluyali, nibaboolera Paulo mbwe lole , omukheerwa ni chilifu chinga echia Bayaudi eyo echisubiire, ne khandi kata kario boosi badira amalako. ²¹ Khandi bamala khuboolerwa okhulondana nawe, mbwe, wekesianga Abayaudi boosi abasasana nende Abanasialo mbwe balekhe Musa, nobolangaa mbwe khasi bakhoyere okhukheba abaana babwe, kata barakendera mumilukha kiabwe khaba. ²² Bulanu nisina? biri mbwe banabulira mbwe wichire. ²³ Bulanu khola kano akakhuboolera, baliwo abaandu bane ababoywa nende elilakano. ²⁴ Babukule, manu welabie alala nabo, manu okinge obukusi, bwokhubeka emirwe kiabwe, mbwe abaandu boosi banyoole okhumanya mbwe amakhuwa koosi, akababoolerwa okhulondana nawe, khasi nesindu dawwe, arali ewe mwene okendanga bilayi, khandi wadiira amalako . ²⁵ Arali okhurula khu banasialo bali okhusubira, khumalire okhwardika manu khufukirisanie mbwe beliinde nende bindu ebirusibwe omusango khubifwanani nende okhulia amabanga, nende okhulia abindu biemikire nende obuyeyi. ²⁶ Lunyuma Paulo yabukula abaandu abo, inyanga yalondakho yelabia nende abaandu abo abengira mulikanisa, okhumanyisia okhusirisibwa khwa inyanga ya okhwelabia, manu esianwa sirusibwe khu buli sia mulala wabwe. ²⁷ Bulanu chinyanga saba nga chiali nichili ambi okhubwa, Abayaudi abarula Akaya, nga bamulola Paulo mukanisa, bachubia abaandu boosi, nibamudira.

²⁹ (Khubera bali nibambwene ninaye mulodookho nali nende Trofino mwefeso owabaparirisia mbwe Paulo yali namurerere mukanisa). ³⁰ Manu lidookho liosi nilibukha, abaandu boosi niberukhira alala nibachia nibamudira Paulo, nibamala bamurusia mukanisa manu mulwangu bekalao emiliango. ³¹ Kori olwabali nibakonyanga khumwira, amakhuwa kamuulira omukhongo we simeka silala sia basikari mbwe Yerusalemu yoosi yali muluyoka. ³² Nga yabukula abasikari nende abakhongo babwe, niberukha khuchia asi owabali, nga olwabalola omukhongo wa basikari nende abasikari, balekha okhukhuya Paulo. ³³ Lunyuma omukhongo yasuda ambi namubukula nalagira bamuboye nende eminyororo kibiri, nareba mbwe Paulo yali wina, khandi akholere sina?. ³⁴ Bulanu bandi bayula nibaboola kano, abandi nibaboola kandi, akari wa omukanda; bulanu nga yakhaya okhunyo obwadieri bwo luyoka,, yakhalakao mbwe bamukinge bamuyire musiumbakhe. ³⁵ Nga bamuusia khumuniniro kweinyumba, abasikari bamubukula okhubera obwalaba buomukanda kwa abaandu. ³⁶ Okhubeera omukanda kwa baandu kwali nikumulondanga , nibayula bari,mumumaleo. ³⁷ Nga olwa Paulo yali niyengisibwa, yaboolera omukhongo wa basikari ari, nyala okhulomalomakho nawe? naye namureeba, omanyire Luyunani? ³⁸

Ewe khasi newe omumisiri, ulia owa chinyanga chino nichisiri okhuula owarera oluyoka nende obukhayi, manu niwimirira abaandu okhubengisia musichiimi abaandu chilifi chine abali abeeri? ³⁹ Arali Paulo yaboola ari, esie ndi omuundu omuyaudi okhurula Taso, elidookho lia kilikia, omwibulanwa wa eliodokho lirali lidekhere, bulanu khwekweeda, onjamire nomanome nende abaandu. ⁴⁰ Manu nga olwa yamufukirira khulomaloma, Paulo yasingira niyeema nabakingulira omukhono. Nga obabuleesi, yalomaloma nabo mulweburania, naboola,

Chapter 22

¹ baandu eng'we , bakheerwa nende ababa, mubulire okhwekaya khwange imberi weng'we. ² Nga babulira nalomaloma nabo mululimi lwabaeburania, babuleera chi naye naboola. ³ Esie ndi muyaudi, ndebulwa Tariso, elidookho liri mu Kilikia, arali ndakhusibwa mulidookho lino asi wa makulu ka Gamalieli, ninjekesebwa ebilayi amalako aka baseefwe, khandi ndali nderusia khu Nasaye, kori olwa mwesi muli inyanga ino. ⁴ khandi ndasandia abasacha nende abakhasi abeingira ino okhuula muliifwa, nimbaboya nende okhubayira mumboyero. ⁵ Kori kata omukukhani mukhongo anyala okhurusia obuloli, nende abakofu bolukhikho bosi, aba ndanyoolangakho chibarwa okhubayirira abakheerwa Damasiki , mbwe barere balia abali Yerusalamu, abali niba boyerwe mbwe banyoole okhuberebwa sinyaasio ⁶ Bulanu biecha biaba mbwe, nga ndali nindi khungira nindi ambi okhuula Dameski ebikha bia esideere, mwikhwichukhana obulafu bukhongo okhurula mwikulu bwadukha nibumbodokhana. ⁷ Ndamala ningwa asi, ndabulira idoboosi ni imboolera Sauli Sauli, khulwa sina oli okhusaandia?. ⁸ Nange ndakalusia, newe wina omwami? Naye namboolera ari nesia Yeso wa Nasareti owa osandianga. ⁹ Kata balia abali nange boosi balola obulafu, manu nibaria; arali khasibabulira idoboosi ya ulia owalomaloma nasie. ¹⁰ Ndamala nindeeba, khole sina omwami? Omwami namboolera, singira manu ochie Damaski, mani ebwene eyo ochia okhubolerwa amakhuwa koosi akokwanirwa okhukhola. ¹¹ Bulanu nga olwa ndali nindaranyala khulola okhubera oluyali lwa obulafu bulia ndadirwa omukhono nende balia aba ndali nabo, ndola Damaski ¹² Omuundu mulala owalangwa mbwe, Anania omulobole werusia okhulonda amalako , awali nende obuloli bulayi khu Bayaudi boosi abamenya eyo. ¹³ Yeecha owa ndali, mani niyema namboolera, omusiani wefwe Sauli, nyoola okhulola khwao, manu musikha siene esio ndalinga akulu nimulola. ¹⁴ Yamala naboola, Nasaye wa baba befwe akhuloboole ewe, mbwe onyoole okhumanya elienya liaye, khandi mbwe olole ulia omulungikhi, mbwe khandi onyoole okhubulira idoboosi ya omunwa waye. ¹⁵ Khubera ochia okhuba omulolera waye khu baandu boosi khulwa kalia akawalola nende okhubulira. ¹⁶ Bulanu okhindanga sina? singira onyoole khubatisibwa, woosie echimbi chao mukhulanga elira liomwami. ¹⁷ Bulanu biecha biaba mbwe nga ndachia khandi Yerusalemu, kata nga ndali ninaama mulikanisa, ndali mungeri yomwoyo mutakatifu olumbuchu lwabiramo . ¹⁸ Ndamulola nambooleranga, fukiririra, orule Yerusalemu lwangu, khubeera khasi bachia okhufukirira obuloli bwao okhulondana nende esie. ¹⁹ Nange ndaboola, omwami, bamanyire mbwe esie ndaboya nende okhukhuya boosi abali mu isinagogi nibakhusubira. ²⁰ Bulanu nga amabanga ka omulolera wao Stefano kedisibwa, siesi ndali ninyemere ambi ao, nindola okhufwa khwaye, khandi ninindire chingubo chia baandu bamwiira. ²¹ Naye yamboolera bwao, khubeera njia okhuruma ale khubanasialo.. ²² Mani nibamurekeresia khu likhuwa lino, nibamala nibakinguka chidoboosi chiabwe, nibaboola, mumaleo omuundu nga uno khusialo, khubeera khasi akhoyera okhumanya dawwe. ²³ Mani ngolwa bali bayokeranga nende khwefwalula chingubo chiabwe nende khutupa akulu olufu mumiya. ²⁴ Omukhongo wa basikari yalakirisia bamuyire musiembekho, naboola ari bamurebe marebo nende okhumukhuya chikhoba, mbwe amanye esiakera baandu nibamubira esioka bario. ²⁵ Bulanu nga bali nibamuboya nende emikoye, Paulo yaboolera omusikari owali niyemere ambi mbwe, biri mumalako okhumukhuya omuundu omuroma nasiri, khuyasibwa omusango?. ²⁶ Nga omusikari oyo yabulira ako, yecha naboolera omusikari mukhongo mbwe, manyirisia aka okhola; khubeera omundu uno nomuroma. ²⁷ Lunyuma omusikari mukhongo yecha, namuboolera omboleere, ewe oli omuroma; yakalusia ari eee. ²⁸ Ne omukhongo wa basikari yakalusia mbwe, ndanyola obulekhule buno nende obukusi bukhongo. Paulo naye yabola ari, nange ndi omuroma mukhwibulwa. ²⁹ Mani mulwangu abali badakha okhumureba amarebo babwao nibamulekha kata omukhongo wa basikari yali omuri nga yamanya mbwe Paulo yali omuroma, khandi khubeera mbwe yali namuboyere nende mikoye . ³⁰ Inyanga yakhabiri nadakha okhumanya obwadieri khulwasina yakhalakiirwa omusango nende Bayaudi bamubolola mikoye, nalakirisia abakukhani bakhongo nende olukhiikho lwabwe mani namurera Paulo namura imberi wabwe.

Chapter 23

¹ Paulo yabalingala nabakhiisiriakho emoni abolukhiikho, naboola, abaandu nende abakheerwa, ndakhamenya mumbera indayi ya Nasaye okhuula inyanga ino. ² Naye omukukhani omukhongo Anania yalakirisia abali bemere ambi nende Paulo mbwe bamukhuye omunwa kwaye. ³ Lunyuma Paulo yamuboolera, Nasaye achia okhukhuya ewe, eliida liabakhwa elikondo elilafu okhubeera ewe wikhale okhukhalakira khurulana nende amalako, khandi olakirisia mbwe bakhuye ebirali mumalako. ⁴ Lunyuma balia abali nibemere ambi naye baboola mbwe, "ewe onyeka omukukhani mukhongo wa Nasaye?" ⁵ Paulo naye yaboola, "simbere manyire, abakheerwa, mbwe niye omukukhani mukhongo, okhubeera kandikwa mbwe, khasi ochia okhulomaloma amabi khu omuruki wabaandu bao. ⁶ Arali Paulo nga yecha yamanya mbwe lubeka lulala khu baandu abo bali Abasadukayo, no lubeka lundi bali Abafarisayo, yakingula idoboosi yaye mulukhikho ari, abaandu nende abakheerwa, esie ndi omufarisayo, omwana womufarisayo; owa linaya nende okhulamusiwa khwa bafu nibio bikira nibadakha okhukhalakira. ⁷ Bulanu nga yamala okhuboola ario, okhwali nende okhuingana akari wa Bafarisayo nende Basadukayo; mani omukanda okwo nikukabukhana. ⁸ Khubeera Basadukayo baboola mbwe khasi khuli nende obulamusi, kose malaika kata rokho mutakatifu; arali Bafarisayo abafukirira bioosi ⁹ Khwamala khwaba nende esioka sikhongo, mani abandiki bandi abali lubeka lwa Bafarisayo basingira, nibaboola, khasi khwanyola imbi yosi mu muundu uno khaba; nikali mbwe rokho mutakatifu kose malaika amulomalomere, khulekhe okhukhuyana nende Nasaye. ¹⁰ Bulanu khwecha khwabao nende okhuyingana khukhongo, omusikari mukhongo, yeecha yaba omuri mbwe Paulo anyala khudonywamo bitundu nende abaandu abo, yalagira abasikari mbwe bachie asi, babukuleyo Paulo nende maani koosi khurula mu baandu abo, mani bamurere musiembekho. ¹¹ Esiro sialondakho omwami yema imberi owa Paulo naboola, weberesie omwoyo, Paulo; khubeera kori wakhandusiria buloli Yerusalemu, khandi okhoyere khundusiria buloli Roma wosi. ¹² Ngasialo bwakhia, Abayaudi bandi beecha alala, nibalia silulu, nibaboola mbwe khasi banalia kose khung'wa khula kori bakhere Paulo. ¹³ Bali abaandu ababira makhumi kane abali nibakholere olukhobo luno. ¹⁴ Bamala nibachia khu bakhongo ba babakukhani nende abakofu, nibamala nibaboola, efwe khumalire okhulia esilulu sikhongo, mbwe khasi khuchia okhulia khuula kori khuchia okhusiinja Paulo. ¹⁵ Bulanu eng'we nende olukhikho muboolere omukhongo wa basikari mbwe amureere khweng'we muchuli, nga abadakhire okhumureba esindu silayi khulondana naye; nafwe ngolwa anecha ambi khunaba berekekhe khumwiira. ¹⁶ Naye omwana wa omukhana wabwe Paulo nga yabulira kori olwabali niberekekhe yachia mani niyengira musiembekho, naboolera Paulo. ¹⁷ Lunyuma Paulo yalanga mulala khu bakhongo ba basikari mbwe yeche owayali, namubolera mbwe yira omuraga uno owa omukhongo wao; khubera ali nende siindu sio khumuboolera. ¹⁸ Yamuyira khu mukhongo waye wa akulu, namala namuboolera Paulo omuboye yanangire mbwe njie owali, mani nasaba mbwe ndere omuraga uno khu ewe, mbwe ali nende esindu sia okhuboolera. ¹⁹ Omukhongo wakulu wa basikari yadiira omuraga oyo omukhono, niyengira mukari naye, nachaaka okhumureba masididie, "sina esia odakhire khumuboolera?" ²⁰ Naye yamubolera mbwe, Abayaudi bafukirisanie mbwe baneecha okhusaba omurere Paulo muchuli imberi wa olukhiikho, kori abadakha okhumureba mubulayi amakhuwa kalondana naye. ²¹ Arali ewe orafukirira amakhuwa kabwe; khubera abaandu amakhumi kane bamuliindire, abamalire okhulia esilulu mbwe khasi banalia kose okhung'wa khuula kori bakhamwire Paulo. Bulanu naberekekhe, balindiriire elako okhurula khwewe. ²² Bulanu omukhongo wa akulu owa basikari yaboolera omuraga oyo mbwe abweo, namulakiirisia mbwe, omanyamba mbwe oraboolerakho omuundu mbwe onjekeesie amakhuwa kano dawe. ²³ Yamala nalanga abadiidi baye babiri, naboola murekekhe abasikari echimia chibiri abanachia Kaisaria, nende abasikari aberusi ba chifarasi makhumi saba, nende abasikari ba mafumo echimia chibiri, musikha sia masaa kadamu musiro. ²⁴ Mubaberesie chisolo, muniniekho Paulo, mumuyire mubulindi bulayi owa Filikisi omuruki. ²⁵ Yandiika ibarwa okhulondana nende kene kano. ²⁶ Kilaudio Lisia khu omuruki wa oluyali Filikisi amakhesio. ²⁷ Omuundu yadiirwa nende Abayaudi, khandi yakhererwe nende Abayaudi; lunyuma esie ndecha nende abasikari, mani nimwambula, nga olwa ndecha ndamanya mbwe nomuroma niye. ²⁸ Nga olwa ndadakha okhumanya elikosa likera bamukhalakire omusango ndamurera imberi wa olukhiikho lwabwe. ²⁹ Ndanyoola mbwe bamurakho omusango okhubeera amakhuwa kalondana nende amalako kabwe, arali siumao siosi ao khulondana nende omusango kwaye esiyera bamwire kose okhumuboya. ³⁰ Khandi nga olwandabolerwa Abayaudi bali bamuboyeere olukhobo nibalindire okhumwiira mulwangu ndamuruma khu ewe, khandi ndalagira, mbwe abamurakho omusango balomalome imberi wao esia bali nasio khuniye. ³¹ Lunyuma abasikari kori olwa bali balakirisibwe, babukula Paulo nibamuyira musiro khu Antipatio. ³² Nibwa khakhia balekha abasikari ba chifarasi okhuchia naye, nabo nibakalukha musiembekho. ³³ Abo nga bola Kaisaria nibamuberesia omuruki ibarwa khandi bara Paulo yesi mumakhono kaye. ³⁴ Omuruki nga yamala okhusoma ibarwa, yareba mbwe arula mu simeka sina esia oburuki. Bulanu nga yeecha yamanya mbwe

arula Kilikia, ³⁵ yaboola mbwe, "njia okhurekeresia, nikali mbwe balia abakhurerekho omusango bechere."
Namala nalagira bare Paulo musisenge esia Herodi esia obukhalaki.

Chapter 24

¹ Chinyanga churano nichiakhabwa Anania omukukhani mukhongo nga yekhirira asi nende abakofu, khandi nende omulomalomi owalangwa mbwe Tertulo, abamuboolera omuruki obubi bwa Paulo. ² Nga bamulanga mbwe yeeche, Tertulo yachaaka okhuboola obubi bwa Paulo, naboola ari, lingera mbwe nikhuli nawe khusangalira okhunyoala omulembe omukhongo, khandi mumalako kao ebikhole bilayi biri khwekholanga musialo ³ sino. Khubifukiriranga abaandu fweesi, ewe Filikisi owoluyali, nende okhwebasia khwoosi. ⁴ Khubeera mbwe khaye okhusinyisia lukali, khusaba mbwe muluyali lwao onyale okhururekeresiakho khu makhuluwa madiidi. ⁵ Khulwa khubeera khwanyoola mbwe omuundu uno nomulianga, khandi osalanianga obuchunjubani akari wa Bayaudi musialo sioosi, khandi niye omwimirisi wa omukanda kwa idini ya Banasarayo. ⁶ Khandi yachia imberi okhubakha omukwobo likanisa; khwamudiira, khwali khudakhire okhumukhalakira okhulondana nende amalako kefwe. ⁷ Arali omukhongo wa basikari Lisia yecha khwefwe mani mubululu bukhongo yarunyula Paulo mumakhono kefwe namurusiao. ⁸ Nabaligira mbwe balia abali nende omusango nende Paulo beeche khwewe; mbwe ewe mwene omurebe marebo mani omanyirisi mwene akakera, nikhumurakho musango. ⁹ Abayaudi boosi bafukirira mbwe amakhuwa ako kali kario. ¹⁰ Lunyuma Paulo olwa omuruki yamukingulira omukhono mbwe alomalome, Paulo yakalusia mbwe, manyire mbwe, wakhaba omukhalaki musialo khumiaka miingi, ndeyosia mumusango kuno mwene nende omwoyo kuli nende busangafu. ¹¹ Khubera ndakha omanyi mbwe, chiakhabwa chinyanga ekhumi nende chibiri khurula nga ndaniina okhuchia Yerusalem okhulaama. ¹² Mani khasi banyolakho mulikanisa ninyingananga nende omuundu yesiyesi, kose khureera oluyoka mubaandu, kose muchisinagogi, kose momadookho. ¹³ Kata khaba khasi banyala okhura abulafu, amakhuwa kakera nibandakho omusango ¹⁴ Arali lino khweyamira, mbwe muingira yabalanganga amekesio amabi, mungira eyo niyo owandamanyirakho Nasaye wa baaba bange, nisubira ebindu bioosi ebiandiikwa mumalako nende mubanabii l. ¹⁵ Khandi ndi nende elinaya khuNasaye, elia boosi bafukirira mbwe khulibao nende obulamusi bwa bafu, khu boosi abalungifu nende abarali abalungifu. ¹⁶ Bulanu ndi okhwenasia omwene mbwe mbe nende lisubira lirali nende imbi imberi wa Nasaye, nende abaandu. ¹⁷ Bulanu lunyuma lwa emiaka mingi ndeecha okhureera ebianwa khusialo siange. ¹⁸ Abwene ao Abayaudi bandi khurula Akaya banyoola nibandabiisie mulikanisa, khasi ndali nende omukanda mukhongo kwoosi okwa baandu, kose okhusasia. ¹⁹ Abakhabere ano imberi wao, okhundaakho omusango nikali mbwe bali nende elikhuwa liosiliosi nasie. ²⁰ Khu kose lekha abali ano bano baboole, nikalimbwe banyoolerekho nende imbi yosi yosi eyandakhola, nga ndema imberi wa olukhiikho. ²¹ Arali ni idoboosi ndala sa ila, eya ndema akari wabwe, eyidiire khubulamusi bwa bafu niyo eyikera nindi mumusango imberi wao inyanga ino. ²² Bulanu nga olwa Filikisi yabulira amakhuwa kano, okhubeera yali nende obumanyirisi obulayi bweingira eyo, yabasidia imberi, namala naboola ari, Lisia omukhongo wa akulu wa basikari nachia okhwicha, njia okhumanya mubwichufu okhulondana nende amakhuwa keng'we kano. ²³ Yamala nalagira omusikari mbwe amulinde Paulo, khandi alekhe Paulo abe nende obulekhule, khandi arakaira abeecha ba Paulo okhumukholera kosi kata okhwicha owa Paulo ali. ²⁴ Lunyuma lwechinyanga lebe, kori Filikisi yeecha nende omukhasi waye Durusila owali muyaudi, yaruma mbwe Paulo yeeche, mani namurekeresia khulondana nende obusubiri mu Kirisito Yeso. ²⁵ Ne nga olwa Paulo yekesia khulondana nende obulungikhi nende ingeri ya okhuba nende sikero muyikhola, nende inyanga ya obukhalaki eyicha filikisi yarengerekha, nakalusia ari, bwao ebikha bino, nindaba nende esikha sio mulembe, njia okhulanga. ²⁶ Yali aparire mbwe achia okhuberesibwa esende nende Paulo, mbwe anyale okhumulekhuula; bulanu yalanganga Paulo buli buli, nalomaloma naye. ²⁷ Arali emiaka kibiri nikiakhabwa, Filikisi namwingisia Porkio Festo aruke mubweyango bwaye; bulanu Filikisi yadakha okhusangasia Bayaudi, yamulekha Paulo naboyerwe.

Chapter 25

¹ Bulanu kori Festo yecha musimeka sia oburuki obwa chinyanga chidaru nichakhabwa, yanina khurula Kaisaria khucha Yerusalemu. ² Omukukhani mukhongo nende omukhongo wa Bayaudi bamuboolera okhulondana nende Paulo, khandi nibamwekweda. ³ afukirire , mbwe barere Paulo Yerusalemu, okhubeera bali barekekhe okhumukhoba bamwiire khungira nasiri okhuula Yerusalemu. ⁴ Festo naye yabakalusia ari, Paulo akhoyere okhubikhwa Kaisaria khandi Festo mwene achia khuchiayo ambi ao. ⁵ Bulanu yaboola ari, lekha balia akari weng'we abanyalirwa, bachie nafwe baboole obubi bwa omundu uno, nikali alikho nende obudekhere bwosi bwosi. ⁶ Niyakhamala okhuba nabo khulwa chinyanga ekhumi, yeekha nachia Kaisaria inyanga yalondakho, niyekhala mu sisala sia obukhalaki nalagira mbwe Paulo areerwe. ⁷ Nga Paulo yeecha, abayaudi beecha okhurula asi Yerusalemu, bema ambi naye nibaboola amakhuwa mabi khu Paulo, akabaranyala okhurusia obwadieri bwako. ⁸ Paulo yakalusia yerusia mumusango ari, mumalako ka Bayaudi, kose khulikanisa, kata khu Kaisari, sindakoserakho sindu siosi siosi khaba. ⁹ Naye Festo khubera yali adakha okhusangasia Bayaudi, yakalusia Paulo, naboola ari odakha okhuchia Yerusalemu, ebwene eyo bakhukhalakireyo omusango khulondana nende amakhuwa kano, imberi wange?" ¹⁰ Lunyuma Paulo yakalusia ari, nyemere imberi wa sisala sia bukhakali sia Kaisari, owakhoyera okhalakirwa; khubayaudi, siiri okhola imbi yosi, kori olwa wesi omanyire ebilayi muno. ¹¹ Khubeera nikali mbwe ndi omubi, kose kholere esindu sibi esiyera lifwa, fukiriire okhufwa; arali nikali mbwe libulao mumakhuwa kano akabanderekho omusango, abulao omundu onyala khundekhula mumakhono kabwe sudia omusango kuno mubukhalaki bwa akulu khu Kaisari. ¹² Lunyuma Festo niyakhomaloma nende olukhiikho lwa bakofu yakalusia ari, wakhasaba khusudia omusango kuno khu Kaisari? bulanu ochia khucha owa Kaisari. ¹³ Ne lunyuma lwechinyanga lebe nichakhabwa omuruki Agripa nende Bernike bachia Kaisaria okhukhesia Festo. ¹⁴ Bulanu nibakhamenyayo chinyanga chinyingi, Festo yaboolera omuruki Agripa amakhuwa ka Paulo nababoolera ari, khuli nende omundu undi owalekha mumboyero nende Filikisi. Owa kori, ndali Yerusalemu, abakukhani bakhongo ¹⁵ nende abakofu ba Bayaudi bambolera, nibadakha mbwe akhalakirwe musango. ¹⁶ Nange ndababoolera mbwe khasi no mulukha kwa Baroma okhukhalakira omundu yesi yesi okhufwa dawwe, nikasiri okhuba kario, omuundu oyo alikho omusango abukanananga nende abamurakho omusango bweni khu bweni, naberesibwa ibarwa imufukirira okhweyosia khurula mu imbi ya omusango kwabamurakho. ¹⁷ Nga babukanana, sindakhinda dawwe, inyanga yalondakho eya muchuli ndekhala khusisala siobukhalaki, ndamala nindagira mbwe omuundu oyo arerwe imberi wange. ¹⁸ Abamurakho musango nga bema, khaasi barerakho elikhuwa liosi libi nga olwa ndali mbarire. ¹⁹ Arali bali nende amarebo khulondana nende idini yabwe bene, khandi nende Yeso omulala owafwa, naye owa Paulo yayaalanga mbwe no mulamu. ²⁰ Bulanu khubera ndali nende okhwereba khurulana nende ingeri ya marebo kabwe, ndareba Paulo nikali mbwe anyala khuchia Yerusalemu, ebwene eyo anyole khukhalakirwa khurulana nende omusango kuno. ²¹ Nga Paulo yeecha yasaba mbwe basudie omusango kwaye imberi achie abulirwe nende Agostino, nalagira mbwe achie abikhweyo khuula nga njia okhumuyira owa Kaisari. ²² Lunyuma Agripa yaboolera Festo, siesi ndakha okhumurekeresiakho omuundu oyo mwene, Festo namulaka mbwe muchuli ochia okhumurekeresia. ²³ Nga olwa muchuli yola, Agripa niyakhecha, nende Barnike, nende chimbindo chikhongo, nibamwingisia abundu wa khuyaalira, nali nende abakhongo ba akulu ba basikari nende abaandu bakhongo be lidookho, khubirira khu munwa kwa Festo nalagira Paulo arerwa imberi. ²⁴ Festo yamala naboola, omuruki Agripa nende baandu boosi bali ano, nende efwe, mulola omuundu uno, okera omukanda kwa Bayaudi nikumusandia Yerusalemu nende ano wosi, nibayokera mbwe khasi akhoyere okhumenya dawwe. ²⁵ Arali nga olwa ndanyoola mbwe siumao esiyakhola esikera afwa, khandi mbwe omwene asabire mbwe musango kwaye kusude akulu khu Agustino, ndafukirira okhumusudia . ²⁶ owa esie mbulakho likhuwa liadieri khumwandiikira omwami wange khulondana nende omusango kwaye. Khulwa ako ndakhumurera khu ewe, khandi mu lukali imberi wao, omuruki Agripa mbwe niyakhamala okhurebwa marebo nyoola elikhuwa lia okhwandika . ²⁷ Khubeera khwesie bimbonekhera ebibulamo makesi okhumurera omuboye nabula imbi ikera bamwikulireo omusango.

Chapter 26

¹ Agripa yamala naboolera Paulo, oli mulekhuule oboola amakhuwa kao, paulo yakololosia omukhono kwaye nachaka okhwerusia khurula mumusango. ² Ndebulira ndi omusangafu, omuruki Agripa khubeera njia okhwerusia mumusango kuno imberi wao inyanga ino nindiira khu makhuwa koosi aka Bayaudi banderekho omusango. ³ Lukali muno khumanyire nga omukesi wa milukha kiosi nende amarebo akali mubayaudi, khulwa khubera ako khuusaba ombulire mubwedemberefu. ⁴ Khubeera ingeri ya obulamu bwange bwosi khurula nindi omuraaga, mukhurangirira khu baandu bange ba musialo siange Yerusalemu, Abayaudi boosi babumanyire. ⁵ Abamanya khurula mukhuchaka, nibebulira okhurusia obuloli, mbwe ndali omufarisayo, mungeri ya khukonya nende okhulonda emikanda kia idini yefwe ekiali kiadieri. ⁶ Bulanu nyema ano khalakirwe khubeera elinaya lia elakano lia baba befwe baberesibwa nende Nasaye. ⁷ Elia echimbisa chiefwe ekhumi nende chibiri, berekekhe nibamukholera Nasaye mukhwedinya musiro nende musidere. Bulanu Abayaudi banderekho omusango khulwa linaya elio, omuruki Agripa. ⁸ Khulwa sina liakhabukulwa okhuba elikhuwa libulamo maani, nende eng'we, mbwe Nasaye alamusianga abafu?" ⁹ Obwadieri ndapara omwene, biali bikhoyera okhukhola ebindu bingi ebiyingana nende, elira lia Yeso wa Nazareti. ¹⁰ Kata aka ndakhola Yerusalemu, ndaboya abatakatifu bangi nibekalira mumboyero, nga ndalichingi ninyolere omunwa okhurula khu bakukhani bakhongo khandi nga olwa balichingi niberwa, siesi ndaba khalakiranga endio. ¹¹ Khandi ndabasandianga buli muchisinagogi, nibayika okhunyeke Nasaye, khandi ndabechanga omulalu lukali khunibo, ndabasandia kata nibali mu madooko ka ebialo bia erwanyi. ¹² Bulanu nga ndachia Damaski nindumirwe, khandi nindi nende omunwa khurula khu bakukhani bakhongo; ¹³ Mubikha bia esidere omwami, ndalola nindi khu ingira obulafu okhurula mwikulu obukhira obulafu bwa eliuba, nibumenamena khandi nibumbodokhana nende aba ndali nabo khulukendo. ¹⁴ Bulanu nga khwali fwesi nikhukwire asi khuloba, nda ulira idoboosi nimbolera mululimi lwebrania Sauli Sauli khulwa sina usandia? nibidinyu khu ewe khuracha olwanda. ¹⁵ Nange ndaboola endi, ewe newe wina omwami? Naye yabola ari, esie nesie Yeso owa osandianga. ¹⁶ Bulanu bukha weme nende amakulu kao; khubera ndakhulorekhera khulwa lichomo lino, okhukhola obe omukholi nende omuloleri wabindi bino ebiwakhalola, nende ebindu bilia ebia ndelolesia khu ewe. ¹⁷ Ndakhununula khurula mubaandu bao nende mu banasialo, aba ndi bulanu okhurumamo. ¹⁸ Mbwe obekuleo chimoni chiabwe khandi nende okhubakalukhanisa okhurula musirima, mani bachie mubulafu, nende khurula mumani ke sikhieno khuchia mumani ka Nasaye, mbwe banyale okhunyeke esilekhero sia chimbi, nende eblame akarikari wa bala abosibwa nende obusubiri obuli mu esie. ¹⁹ Khulwa ako omuruki Agripa, khasi ndalikhoko mukhayi wa malolo ko mwikulu; ²⁰ Arali imberi ndekesia balia aba Damaski nende ela Yerusalemu, nende Yudea yoosi, nimalilikhira khu Banasialo, mbwe banyole okhwekanira manu bamukalukhanisa Nasaye, manu bakhole amakhuwa kafwanana nende okhwekanira. ²¹ Khulwa kene kano Abayaudi bandiira nindi mukanisa nibenya mbwe banjire. ²² Nga ndanyola bulanu bukhonyi bwa Nasaye, sirini njiririranga khula inyanga ino, nindusiria obuloli khu boosi abadiidi nende abakhongo nindarabolakho amakhuwa kandi arali aka musa nende abanabii baboola mbwe kakheche. ²³ Mbwe Kiristo akhoyera asandisibwe, mbwe khandi niye wakhabe owamberi okhubukha khurula mubafu niyekesia nende khubanasialo. ²⁴ Nga olwa yali nachiririraga okhwerusi mumusango, Festo yaboola mudoboosi ya akulu, Paulo oli rwanyo wa maparo kao, okhusoma khwao khungi khukera oli okhulalukha. ²⁵ Naye yaboola khasi ndi omulalu, Festo owa luyali lukhongo; arali ndi okhulomaloma amakhuwa ako obwadieri nende aka ngali. ²⁶ Khubeera omuruki amanyire amakhuwa kano owa ndi imberi waye nomanoma nende obulekhule; khubeera ndebulira mbwe sibulao mumakhuwa kano sidakha sikhaye khumanyikhana ninaye; khubeera sindu sino khasi siekholekhana mukhwekisi. ²⁷ Omuruki Agripa osubira mubanabii? manyire mbwe osubira. ²⁸ Lunyuma Agripa yaboolera Paulo, ambi ano oli khungalukhanisa khuba mukiristo?. ²⁹ Paulo naye yamala naboola, fukirira endio mu Nasaye mbwe khasi newe sa weng'ane, arali balia bosi abambulira inyanga ino, boosi babe ambi khandi mubiosi babe kori nga ndi, arali baraaba mubiboye bino. ³⁰ Bulanu olwa yali yakhamala okhulomaloma, omuruki yasingira, nende omukhongo wa simeka sia buruki obwo, nende Bernike, nende bosi bali bekhale ambi nabo. ³¹ Bamala nibasuda elubeka, nibachia okhulomaloma bene khubene, nibaboola, omunudu uno khasi ali okholanga sindu siyera lifwa kose okhuboywa. ³² Lunyuma Agripa yaboolera Festo, omuundu uno yakhabere yalekhulwa, nikali mbwe khasiyasaba omusango kwaye kusude akulu khu Kaisari.

Chapter 27

¹ Bulanu nga babisiao mbwe khuchie Italia khubirire mumachi, baara Paulo nende ababoye bandi asi wa omuundu we lira liaye liali mbwe Yulio omukhongo wa simeka sia basikari ba Augusto. ² nikhwakhanina mu meli ya Adramito, khwachaka lukendo, nikhuchomere okhuchia mumadookho kali khundulo khwa Asia; Aristariko mundu wa Makedonia ya Thesalonike, yesi yali nafwe. ³ Inyaanga yalondakho khwola Sidon, Yulio namwingisia Paulo ebilayi, mani namuberesia obulekhule khuchia ewa beecha baye anyoole okhwesangasia. ⁴ Nga khwachia olukeendo okhurula ao, khwachia khubirira emwalo wa Kipro khubeera emiyaka kiauchaanga mbwe kirukalusie owakhurula. ⁵ Nikhwamala okhwambukha injaanja ya Kilikia nende Pamfilia khwola Mira elidookho lia Likia. ⁶ Abwene ao omukhongo wa simeka sia basikari yanyoola imeli ya Iskanderia eyali ichia Italia; yamala narugengamwo ⁷ Nikhwakherukha kaala chinyaanga chinyiingi, khwanyoola ebiindu bingi khula kori khwola Nido, khubeera omuyaka kwarwikaliranga khubira, khwakhengao khubirira emwalo wa Krete, nikhulingalana nende Salmone. ⁸ Khwabira ao khubirira mubudinyi bungi, nikhwola abuundu wa balaanga mbwe esikobera esilayi; ambi nende ao khuli nende elidookho lilangwa mbwe Lasea. ⁹ Bulano ebikha bingi biecha biabwa mani olukeendo niluba oludinyu khubeera bikha bia okhusiiba biali bimalire okhubira, Paulo nabalabula.

¹¹ kata kario omukhoongo wa simeka sia basikari yabulira mumakhwa ka omwirusi we imeli nende omwene imeli okhukhira makuwa ka Paulo yaboola. ¹² Bulano khulwa khubeera esikobero khasi siali silayi abaandu okhumenyamo chinyaanga chia imboo, abaandu bali khulukeendo babola mbwe badiire sa lukeendo barula ao mbwe banyoole okhula Foinike, mani bekhale eyo ebikha bia imboo, ao niwo esikobero sia Krete eyiri emwalo wa lubeka lwo mukhono mukaada nende mukulu wa lubeka lwa omukhono musaacha. ¹³ Bulano omuyaka kwa emwalo kwauchaanga kaala, nibapaara bamalire okhunyoole esiabali nende elichoomo okhunyoole bachaka lukeendo nibachia ambi nende Krete. ¹⁴ Ebikha bidiidi nibiakhabwa omuyaka omukhongo okwa maani kwaucha, okulangwa mbwe Eurakilo. ¹⁵ Bulanu nga imeli yadiirwa, niikhaya okhukeenda mumuyaka, khwalekhana nayo yeyirusie. ¹⁶ Nga khwali nikhubira khusisinga siindi silangwa mbwe Kilauda khwali nende emirimo miingi okhwiicha nende eliaro. ¹⁷ Nga bali nibakhamala okhwingiramo, beyambania nende abakhonyi, nibaboya imeli nende mikoye okhubirira asi wayo; nibaria mbwe banyala bebira boola asi khumusenyi, bamala nibabukula amaro, nibabafuka. ¹⁸ Ne khulwo khubeera khwali khusindikha muno nende amafwinda, inyanga yalondakho banguya imeli. ¹⁹ Inyanga yakhadaru khwachaaka okhusukuna ebiindu bia imeli nedne makhono kefw. ²⁰ Bulanu nga olwa eliuba kose ching'ining'ini chakhaya khubao echinyanga chinyiingi, khandi kata muyaka mudiidi sikwarukhuya khwakosia lisubira mbwe khuwona. ²¹ Arali lunyuma lwa okhumenya muburambi nikhuralia Paulo yema akari wabwe, namala naboola ari, abaami mwakhabeere mbwe mwambulira mani mwakhaya okhurula Krete khasi mwakhanyolere bidinyu bino nende khukosia emiandu kino. ²² Bulanu mbakeraka mbwe mweberesie omwoyo; khubeera khasi khuchia okhubakho nende elifwa lia omuundu yesiyesi khaba akari weng'we arali imeli yong'ene. ²³ Khubeera musiro malaika wa Nasaye yemere ambi nange, owa esie ndi omuundu waye, khandi owakholeranga. ²⁴ amboleere, ari Paulo, okhoyere oyirwe imberi wa Kaisari arali lola Nasaye akhuberesie abaandu boosi abali khuchia olukendo nende ewe. ²⁵ Khulwa ako, abaami mweberesie omwoyo, khubeera subira Nasaye mbwe bichia okhuba nga olwandaboolerwa. ²⁶ Kata kario biri sa mbwe khweme khusisinga nabulebe ²⁷ Nga esiro sia ekhumi nende khane siola, nga olwa khwali nikhusindikha asi nende akulu munyanja ya Adria, nibiakhoola ebikha bia akari wesiro abakholi ba imeli bapaara mbwe bali ambi okhuula khulukongo. ²⁸ Nibachia okhukera obwoloberefu bwa inyanja sikero sia mukhumi kabiri; khandi nga olwabasidakho imberi budiidi, nibakera, nibanyola sikero sia ekhumi nende chirano. ²⁹ Bulanu beecha baria mbwe binyala imeli yekuda khumakina. Beecha nibalekhula chinanga chine okhurula owa chingiranga mbwe chemesie imeli, mani nibamala bekomba mbwe sialo bukhie. ³⁰ Nga olwa bakholi be imeli bali ambi okhwirukha khurula mumeli, nga olwa bali nibakhekhia asi eliaro lidudumanga munyanja, nibekaadia mbwe bali khuchia okhura chinanga chia okhwemesia imeli. ³¹ Paulo yaboolera omukhongo wesimeka sia abamayie nende abasikari mbwe abaandu bano nibaradong'a mumeli simunaona. ³² Lunyuma abasikari bakhenga emikoye ekie liaro nibalilekha likwe. ³³ Nga sialo siakhia, Paulo yekweeda baandu boosi mbwe balie, naboola ari inyanga ino niyo eya ekhumi nende khane eya mubere nimuchiririranga okhusaba musiiri khuliakho sindu daw. ³⁴ Khulwako basaba mulie; khubeera lino ni khulwa obulamu bweng'we; buli sia mulala khu eng'we abulao ochia okhukosia lifwiri kata elala liong'ene. ³⁵ Bulanu nga yali niyakhalomaloma ario, yabukula omugaati namala yebasia Nasaye imberi wabwe boosi; niyakhama okhudonyola, yachaaka okhulia. ³⁶ Lunyuma boosi beberesia omwoyo, mani nibachaaka okhulia. ³⁷ Abaandu bali mukari mumeli khwali echimia chibiri nende makhumi saba nende basasaba. ³⁸ Nga bulanu bali nibakhalia nibakhekura baduduyia obusiro bwa imeli, nibasukuna ingano

munyanja. ³⁹ Ngolwa bwakhia, khasi banyalirwa okhumanya esialo sia baliimo, arali beecha baloola sikobero sie inyanja, owabapaara mbwe, nibinyalikhana bachie bengisie imeli ao. ⁴⁰ Bamala nibalekhuula mikoye , nibakilekha munyanja mbwe imeli niyakhadiira miyaka, bachie khu esikobero sila. ⁴¹ Arali boola abuundu wa chinyanja chibiri chibukananiranga, berusia imeli nichia niyekhuya khumakina asi weinyanja; nidong'a niredengeya ne inyuma wayo yafunikha okhubeera amaani ka mafwinda. ⁴² Endekekha ya abasikari yali mbwe beere ababoye mbwe arabao onyala khusoga kata mulala khu nibo mani aone. ⁴³ Arali omukhongo wesimeka esia basikari, yadakha okhuwonia Paulo yabakaira okhola lienya liabwe elio, namala nalagira mbwe balia abanyala okhusoga barangirire besukune munyanja, mani bachie khulukongo. ⁴⁴ Ne abadong'a abandi bali khuchimbao, abandi khubitundu bia imeli yali ifunikhefunikhe bulanu bia maliirikha mbwe boosi boola khulukongo nibali abalamu.

Chapter 28

¹ Nga olwa khwali nikhwakhaona, khu lunyuma nikhumanya mbwe esikobero esio siali silangwa mbwe, Melita. ² Abamenyanwa basikobero esio barwingisia nende olukoosi muno; khubeera barubula omuliro, nibarwingisia fweesi khubeera ifula yali niikwire khandi imboo yaliwo. ³ Arali ngolwa Paulo yali yakhabusia olukhanya lwechikhwi, niyakhara mumuliro, okuyukha kwarulirao khubeera obubafu bwaomuliro, nikweboyokania khu mukhono kwaye. ⁴ Mani ngabamenyeranwa besikobero esio balola okuyukha kwobusiba nikudemba khumukhono kwa Paulo, baboola abeene khubene mbwe, obwadieri buli mbwe omuundu uno nomwiiri, oli mbwe kata kario yakhaona okhurula munyaanja, obwadieri bumuloonda mbwe khasi akhoyera okhumenya. ⁵ Naye Paulo yasisimula mani okuyukha nikukwa mumuliro, naye kata khasi yali nanyaalikhekho. ⁶ Abaandu balingeera nibapaara mbwe anafwimba mukhono, kose mbwe anechukhana nakwire asi nafwa. Arali ngabaliinda khulwa ebikha biingi, nibaralolakho obudinyu bwoosi nibumwekholekhakho, bakalukhania amapaaro kabwe nibaboola mbwe, yali kunasaye. ⁷ Ambi ao khwaliwo nende emikunda kiomukhongo wesikobero esio, oweliira liaye lialangwa mbwe Pabulio; owarwingisia, mani nikhumanya naye chinyaanga chidaru ebilayi. ⁸ Bianyolekhana mbwe, samwana pabulio yali nakonere nali omulwaye wesiyendero nende okhunyalala mabaanga; paulo yengira munyumba nachia owa yali namulamira namurakho amakhono, mani namuonia. ⁹ Bulanu lino liekholekha, abaandu bandi boosi abali nende obulwaye khusikobero esio, beecha nibanyoola okhuwona. ¹⁰ Beecha baruba esiriibwa sikhongo mani nga olwa khwali khubwao, baruberesie ebiindu biingi ebiali bienyekhana. ¹¹ Lunyuma lwemiosi kidaru khwabwerao mumeli ya Alekisandaria, eyali niimenyere khusikobero esio muchinyaanga chieimboo, eyali nende esilolero esia basiani bebulwa makhwana. ¹² khwamala nikhuula Sirakusi, nikhumenyayo chinyaanga chidaru. ¹³ Khurula ao khwabodokhana nikhuula Regio; lunyuma wa inyaanga ndala omuyaka kwa emwalo kwaucha ne inyaanga yalondakho khwola Puteoli. ¹⁴ Eyo khwanyolayo abakheerwa, nibarwingisia mbwe khumenye nabo chinyanga saba; khwamala nikhuchia Roma. ¹⁵ Bulanu khurula eyo abakheerwa nga babulira khulondana, ninafwe, beecha okhurwakanira khurula khusiiri sia Apio, nende chinyumba chia okhumenyamo chidaru, Paulo ngayabalola, yakhubira Nasaye orio, mani niyeberesia omwoyo. ¹⁶ Bulanu nga olwa khwola Roma, omukhongo wesimeka sia basikari yara ababoye mumakhono ka omukhongo wa akulu wa basikari baliinde Paulo naye yafukirirwa okhumenya owaye mwene nende omusikari omuliindi waye. ¹⁷ Biecha biaba mbwe, chinyanga chidaru nichakhabirao Paulo yalanga abakhongo ba Bayaudi alala; mani nga olwa beecha alala, yababoolera abaandu nende abakheerwa kata kario siiri okholakho siindu esibi khubaandu, kose emilukha kiabasefwe, lola ndadiirwa okhuba omuboye okhurula Yersalemu nibanjira mumakhono ka Baroma. ¹⁸ Abo nga bandeeba amareebo, bali bakhandekhulire, okhubeera khasi balola esikera banjire khaba. ¹⁹ Arali nga Bayaudi balomaloma nibakhaya bukhakhi obwo, bianjiika mbwe omusango kuchie akulu khu Kaisari, sikali mbwe ndali nende elikhuwa lia okhwikulira omusango abaandu bange khaba. ²⁰ Okhubeera akene ako ndakhabalanga, mbwe balole, khandi nomanome nang'we; okhubeera khulwa linaya lia Israili, mboyerwe nende eminyororo kino. ²¹ Nabo bamala nibamuboolera bari, efwe khasi khwanyolakho ibarwa okhurula erwanyu wa Yudea khulondana nende ewe, kose kata khubakheerwa bechanga khasi barwekesiakho kose balomalomakho esiindu sibi khulondana nawe. ²² Arali efwe khudakha khubulirakho nawe wesi esiopaara; arali okhulondana nende esimeka sia omukanda kwa idini ino, khumanyire mbwe buli abuundu abaandu boosi bakulomalomakho ebibi. ²³ Nibakhamala barekekha inyanga ya okhubukanana nende Paulo khandi, mani munyumba ya Paulo, eyayali namenyeremo, abaandu bangi bamwichira, Paulo yabekesia mubuungi, nabekweeda okhulonda nende Yeso khurulana nende amalako ka Musa nende aka banabii, khurula ichuli khuula ingolobe. ²⁴ Mani baandi bamala basubira amakhuwa kalomalomwa, abaandi bakhaya. ²⁵ Nga olwa bakhaya okhufukirisania beene khubene, babwao, Paulo nga yali yakhalomaloma elikhuwa lala ebilayi nende abasefwe okhubirira mumunwa kwa omunabii isaya. ²⁶ Naboola ari, chia khubaandu abo, obaboolere okhubulira muchia okhubulira, arali khasi mwakhamanyirisie, khandi okhulola arali khasi mwakhamanyirisie. ²⁷ Khubeera emioyo kia baandu bano kialendala, naye amarwi kabwe ni masiro ka okhubulira ne chimoni chiabwe chiofula; mbwe bareecha balola nende chimoni chiabwe, khandi babulire nende amarwi kabwe, khandi bamanyirisia nende emioyo kiabwe, mani bekalukhania, mbwe mbawonie. ²⁸ Lekha bulanu kamanyikhane khu eng'we, mbwe obuwonia bwa Nasaye burumirwe khu abanasialo, nabo bachia okhubulira. ²⁹ Bulanu nga yali niyakhaboola amakhuwa kano Abayaudi babwao mani bali nende okhuingana khukhongo abeene khubene. ³⁰ Paulo yamenya munyumba yaye omwene eya yali niyabukula narungiranga nabengisia boosi abali nibamwichira. ³¹ Yayalanga obwami bwa Nasaye, nende okhwekesia ebiindu bila ebilondana nende omwami Yeso Kirisito, nende muchwoni yoosi, omundu yesi naramukairakho dawe.